

# فهرست

## درس اول: شکر نعمت / گمان

درسنامه پاسخنامه سوالات امتحانی  
۲۳۷ ۱۲ ۲۰



## درس سوم: آزادی / دفتر زمانه / خاکریز

درسنامه پاسخنامه سوالات امتحانی  
۲۴۲ ۲۳ ۲۰



## درس ششم: نی نامه / آفتاب جمال حق

درسنامه پاسخنامه سوالات امتحانی  
۲۴۷ ۶۵ ۶۰



## درس هشتم: از پاریز تا پاریس / سه ...

درسنامه پاسخنامه سوالات امتحانی  
۲۵۱ ۸۸ ۸۲



## درس دهم: فصل شکوفایی / تیرانا!

درسنامه پاسخنامه سوالات امتحانی  
۲۵۶ ۱۱۲ ۱۰۹



## درس دوازدهم: گذر سیاوش از آتش / ...

درسنامه پاسخنامه سوالات امتحانی  
۲۶۰ ۱۱۷ ۱۲۹



## درس چهاردهم: سی مرغ و ...

درسنامه پاسخنامه سوالات امتحانی  
۲۶۲ ۱۶۳ ۱۵۷



## درس هفدهم: خنده تو / مسافر

درسنامه پاسخنامه سوالات امتحانی  
۲۶۸ ۱۹۴ ۱۹۱



## نیایش: لطف تو

درسنامه پاسخنامه سوالات امتحانی  
۲۷۱ ۲۱۰ ۲۰۹



## ستایش: ملکا، ذکر تو گویم

درسنامه پاسخنامه سوالات امتحانی  
۲۳۶ ۹ ۶



## درس دوم: مست و هشیار / در مکتب ...

درسنامه پاسخنامه سوالات امتحانی  
۲۴۰ ۳۳ ۲۷



## درس پنجم: دماوندیه / جاسوسی که ...!

درسنامه پاسخنامه سوالات امتحانی  
۲۴۵ ۵۴ ۴۸



## درس هفتم: در حقیقت عشق / سودای ...

درسنامه پاسخنامه سوالات امتحانی  
۲۴۹ ۷۶ ۷۱



## درس نهم: کویر / بوی جوی مولیان

درسنامه پاسخنامه سوالات امتحانی  
۲۵۴ ۱۰۲ ۹۹



## درس یازدهم: آن شب عزیزا / شکوه ...

درسنامه پاسخنامه سوالات امتحانی  
۲۵۸ ۱۲۳ ۱۱۷



## درس سیزدهم: خوان هشتم / ای میهن!

درسنامه پاسخنامه سوالات امتحانی  
۲۶۲ ۱۵۰ ۱۴۴



## درس شانزدهم: کباب غاز / ارمیا

درسنامه پاسخنامه سوالات امتحانی  
۲۶۶ ۱۸۴ ۱۷۱



## درس هجدهم: عشق جاودانی / آخرین درس

درسنامه پاسخنامه سوالات امتحانی  
۲۷۰ ۲۰۳ ۱۹۹



بخش اول

## درسنامه و سؤال



# درس اول

## شکر نعمت / گمان (گنج حکمت)



برای دریافت پاسخ پرسش‌های  
کتاب درسی QR-Code را بپهرو  
را اسکن کنید.



### واژه‌های اصلی



- معاملت: اعمال عبادی، احکام و عبادات شرعی، در متن درس، مقصود همان کار مراقبت و مکاشفت است.
- معرف: اقرار کننده، اعتراف کننده
- مفخر: هرچه بدان فخر کنند و بنازنند: مایه افتخار
- مفرح: شادی بخش، فرح انگیز
- مکافخت: کشف کردن و آشگار ساختن، در اصطلاح عرفانی، پی بردن به حقایق است.
- منسوب: نسبت داده شده
- میت: سپاس، سُکر، نیکوبی
- منگو: زشت، ناپسند
- موسم: فصل، هنگام، زمان
- ناموس: آبرو، شرافت
- نباتات: گیاه، رُستنی
- نبی: پیغمبر، پیام آور، رسول
- نسیم: خوش بو
- واصفان: جمع واصف، وصف کنندگان، ستایندگان
- ورق: برگ
- وسیم: دارای نشان پیامبری
- وظیقه: مقرری، وجه معاش
- شفیع: شفاعت کننده، پایمرد
- شهد: عسل: شهد فایق: عسل خالص
- صفت: برگزیده، برگزیده از افراد بشر
- هاکفان: جمع عاکف، کسانی که در مدتی معین در مسجد بمانند و به عبادت بپردازند.
- هزاره: گرامی، بزرگ و بلند مرتبه است: بعد از ذکر نام خداوند به کار می‌رود.
- قصاره: آبی که از فشردن میوه یا چیز دیگر به دست آورند: افسره، شیره
- فاحش: آشکار، واضح
- فایق: برگزیده، برتر
- فراش: فرش گستر، گسترنده فرش
- قبا: جامه، جامه‌ای که از سوی پیش باز است و پس از پوشیدن دو طرف پیش را بادکمه به هم پیونددند.
- قدوم: آمدن، قدم نهادن، فرار سیدن
- قسیم: صاحب جمال
- کاینات: جمع کاینه، همه موجودات جهان
- کرامت کردن: عطا کردن، بخشیدن
- مراقبت: در اصطلاح عرفانی، کمال توجه بدن به حق و یقین براین که خداوند در همه احوال، عالم بر ضمیر اوست: نگاه داشتن دل از توجه به غیر حق
- فزید: افزونی، زیادی
- مطاع: فرمانرو، اطاعت شده، کسی که دیگری فرمان او را می‌برد.
- اعراض: روی گرداندن از کسی یا چیزی، روی گردانی
- ارتابت: بازگشت به سوی خدا، توبه، پشیمانی
- ازبساط: حالتی که در آن، احساس بیگانگی و ملاحظه و رو در بایستی نباشد: خودمانی شدن
- باسق: بلند، بالیده
- بنات: جمع بنت، دختران
- بنان: سرانگشت، انگشت
- تاک: درخت انگور، رز
- تتفه: باقی مانده: تنقۀ دور زمان: مایه تمامی و کمال گردش روزگار، مایه تمامی و کمال دور زمان رسالت
- تحفه: هدیه، ارمغان
- تحیر: سرگشتنگی، سرگردانی
- تصرع: زاری کردن، التماس کردن
- تقصیر: گناه، کوتاهی، کوتاهی کردن
- جسمیم: خوش اندام
- جلیه: زیور، زینت
- خوان: سفره، سفره فراخ و گشاده
- دایه: زنی که به جای مادر به کودک شیر می‌دهد یا از او پرستاری می‌کند.
- ربيع: بهار
- روزی: رزق، مقدار خوراک یا وجه معاش که هر کس روزانه به دست می‌آورد یا به او می‌رسد:
- وظیفة روزی: رزق مقرر و معین

### واژه‌های فرعی



- |   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• مذہیان: اذاعاکنندگان، خواهان</li> <li>• مستغرق: غرق شده</li> <li>• مهد: گهواره</li> <li>• نقش برکشیدن: نقاشی کردن</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• دُجّی: تاریکی، ظلمت</li> <li>• دهوت: خواسته، خواهش</li> <li>• زمردین: مثل زمرد، منسوب به زمرد، سبزرنگ</li> <li>• صاحبدل: عارف</li> <li>• قربت: نزدیکی</li> <li>• کلک: هر نی میان خالی، قلم</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• تعالی: برتر است.</li> <li>• جل و هلا: بزرگ و بلند مرتبه است.</li> <li>• جیبیه: یقه، گریبان</li> <li>• خصال: جمع خصلت، خویها</li> <li>• خواه نیک باشد یا بد</li> <li>• خلعت: هدیه، مخصوصاً لباس، که بزرگی به کسی بیخشد.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• احابت: برآوردن، قبول کردن</li> <li>• اصحاب: یاران</li> <li>• بحر: دریا</li> <li>• بخط: مرغابی</li> <li>• بی دریغ: بی مضایقه و بدون بُخل</li> <li>• پشتیبان: چوبی که به جهت استحکام بر دیوار نصب کنند.</li> </ul> |
|---|--|--|---|



## واژه‌های مهم املایی



• مستغرق و غرق شده	• عاکف و گوشنهشین	• صفوت و برگزیده	• باد صبا	• قربت و نزدیکی
• انبساط و خودمانی شدن	• واصف و توصیف‌گننده	• مطاع و فرمانروا	• مهد زمین	• حیات و زندگی
• تحفه و هدیه	• حلیه و زینت	• اثاب و توبه	• عصاره و شیره	• مفرح و شادی بخش
• منسوب و نسبت داده شده	• اعراض و روگردانی	• بط و مرغابی	• شهد فایق	• تقصیر و کوتاهی
• بحر و دریا	• تصرع و زاری	• تصرع و زاری	• باسق و بلند	• خوان و سفره

## واژه‌های همآوا



- صبا: نوعی باد / سبا: شهری که بلقیس ملکه بحر: دریا / بهر: برای آن بود.
- نشو: سخن غیرمنظوم / تصر: پیروزی
- منسوب: نسبت داده شده / منصوب: نصب شده، گماشته
- قربت: نزدیکی / قربت: بیگانگی
- حیات: زندگی / حیاط: محوطه‌ای بدون سقف در خانه
- خوان: سفره / خان: رئیس

## ایستگاه دانش‌های ادبی



## ◀ اضافه تشییه‌ی، اضافه استعاری، اضافه اقتراضی

۱ گاهی، از یک «تشبیه»، فقط دو رکن «مشبه» و «مشبه‌به» باقی می‌ماند:

**مثال:** ۱- وقت مانند طلا بالارزش است. (تشبیه چهارگنی) ۲- وقت مانند طلا است. (تشبیه سه‌گنی) ۳- وقت طلاست. (تشبیه دورگنی)

۲ گاهی «مشبه‌به»، با یک کسره، به «مشبه» اضافه می‌شود: **مثال:** طلای وقت. به این نوع ترکیب‌ها، «اضافه تشییه‌ی» می‌گویند.

۲ در زبان و ادب فارسی، چند نوع اضافه داریم. هرگاه در تشخیص اضافه تشییه‌ی از سایر ترکیب‌های اضافی تردید داشتید، کافی است جای مضاف و مضاف‌الیه را عوض کنید و یک ادات تشییه بین آن‌ها بیاورید: اگر ترکیب معنادار بود اضافه، تشییه‌ی است و در غیر این صورت تشییه‌ی نیست:

**مثال:** طلای وقت ← وقت [مانند] طلا است. ← جمله معنادار است: پس اضافه، تشییه‌ی است.

• نگاه طلا ← طلا [مانند] نگاه است. ← جمله بی‌معناست: پس اضافه، تشییه‌ی نیست.

• عقاب مرگ ← مرگ [مانند] عقاب است. ← جمله معنادار است: پس اضافه، تشییه‌ی است.

• چشم مرگ ← مرگ [مانند] چشم است. ← جمله بی‌معناست: پس اضافه، تشییه‌ی نیست.

۴ گاهی، «در استعارة مکنیهٔ»، اجزای استعاره به یکدیگر اضافه می‌شوند: به این نوع ترکیب، «اضافه استعاری» می‌گویند:

**مثال:** عشق بال گشود. (استعارة مکنیه) ← بال عشق ← اضافه استعاری

• خورشید می‌شکفت. (استعارة مکنیه) ← شکفتن خورشید ← اضافه استعاری

• گل طلوع می‌کند. (استعارة مکنیه) ← طلوع گل ← اضافه استعاری

• ابرها گریه می‌کرند. (استعارة مکنیه) ← گریستن ابرها ← اضافه استعاری

۵ گاهی، بین «مضاف» و «مضاف‌الیه»، می‌توانیم واژه‌هایی همچون: به نشانه، به عنوان، از روی و... بیاوریم و ترکیب، همچنان معنادار بماند: به این نوع اضافه‌ها، «اضافه اقتراضی» می‌گویند:

**مثال:** زانوی غم بغل کرده بود. ← زانو را به نشانه غم بغل کرده بود. ← اضافه اقتراضی

• گردن تکبر برافراخته بود. ← گردن به نشانه تکبر برافراخته بود. ← اضافه اقتراضی

• دست رفاقت به سویم دراز کرد. ← دست به نشانه رفاقت به سویم دراز کرد. ← اضافه اقتراضی

## ایستگاه دانش‌های زبانی



## ◀ انواع حذف فعل، انواع «را»، نقش‌های ضمیر متصل

۱ حذف فعل: همان طور که در سال دهم خواندید گاهی فعل جمله حذف می‌شود: حذف فعل، دو نوع است:

الف- حذف به قرینه لفظی: هنگامی است که معادل فعل محدود، در جمله قبل یا بعد وجود داشته باشد:

**مثال:** هر نفسی که فرومی‌رود، میدّ حیات است و چون برمی‌آید، مفرح ذات [است].

ب- حذف به قرینه معنایی: هنگامی است که معادل فعل حذف شده، در کلام وجود ندارد و ما به واسطه معنا، فعل محدود را کشف می‌کنیم:

**مثال:** همه از بهر تو سرگشته و فرمانبردار [هستند].

**نکته:** «منادا»، در درون خودش فعلی دارد که همیشه به «قرینه معنایی»، محدود است: مثلاً وقتی می‌گوییم:

• امینا تکالیفت را انجام بده، در واقع چنین فعلی در آن محدود است: مینا (با مینا هستم) تکالیفت را انجام بده: بنابراین این معادله را به ذهن بسپارید:

وجود منادا - یک فعل محدود به قرینه معنایی

۱- اگر مبحث استعاره و انواع آن را فراموش کرده‌اید، نگران نباشید به درسنامه درس پنجم مراجعه کنید که مفصل برایتان توضیح داده‌ایم.

۲ انواع «را»: «را» معانی و کارکردهای متنوعی در زبان فارسی دارد: رایج ترین آن‌ها عبارت‌اند از:

الف- نشانه مفعول: این نوع «را» هنوز در زبان کنونی فارسی رایج است و بعد از «مفهول» می‌آید:

**مثال:** پنهان مکن آتش درون را  
مفهول نشانه مفعول

ب- حرف اضافه: گاهی اوقات، «را» در معنی «حرف اضافه» به کار می‌رود: یعنی در معنی «از، به، برای، در، درباره و...»

**مثال:** باران رحمت بی‌حسابش همه را رسیده ← باران رحمت بی‌حسابش به همه رسیدم.

ج- فک اضافه (جانشین کسره): این نوع «را»، جانشین کسره بین «اضافه» و «اضفایه» می‌شود:

**مثال:** آن سوتنه را جان شد و آواز نیامد ← جان آن سوتنه شد و آواز نیامد

در سال دهم خواندید که «ضمیر متصل» معمولاً در سه نقش ظاهر می‌شود:

۱- مضایه: از عهده شکر به درآید ← شکر او ← مضایه

۲- مفعول: بوی گل چنان مست کرد ← بوی گل، من را چنان مست کرد ← مفعول

۳- متمم: گفتم چون در حدیثی گر توانی داشت گوش ← به تو گفتم ← متمم

**توجه** تنها راه کشف نقش دستوری «ضمیر متصل» این است که جمله را مرتب کنید و سپس ضمير متصل را تبدیل به ضمير جدا کنید و نقش آن را بیابید.

## شکر نعمت

**نگاه کلی** «گلستان»، اثر عالی‌جناب سعدی، معروف‌ترین اثر نشر مسجع زبان فارسی است. دیباچه گلستان، با شکرگزاری از خداوند آغاز می‌شود: سپس سعدی خیلی زود به این نتیجه می‌رسد که شکرگزاری برای همه نعمات، ناممکن است و بندۀ، حتی توان شکرگزاری نفس‌کشیدن خود را هم ندارد. در بخش بعدی، سعدی، به ستایش پیامبر اسلام می‌پردازد و با آوردن حدیثی از ایشان، این بخش را به پایان می‌برد. در پایان، حال و هوای درس عرفانی می‌شود و سعدی، در قالب یک مثال توضیح می‌دهد که چه کسانی عارف حقیقی‌اند و چه کسانی فقط ادعای عرفان دارند. این درس، به لحاظ هر سه قلمرو زبانی، ادبی و فکری، بسیار مهم و پرمنره است و هیچ بخشی از آن به هنگام مطالعه نباید فراموش شود.

**منت خدای را، عز و جل، که طاعتش موجب قربت است و به شکر اندرش مزید نعمت.**

**واژه‌نامک:** منت: سپاس، شکر، نیکوبی / عز و جل: گرامی، بزرگ و بلندمرتبه است: بعد از ذکر نام خداوند به کار می‌رود. / مزید: افزونی، زیادی

**معنی:** سپاس، مخصوص خداوند بزرگ و گرامی است که فرمانبردن از او، باعث نزدیکی به او است و شکر او، موجب افزایش نعمت است.

**مفهوم:** اطاعت‌کردن باعث نزدیکشدن به خداست. اشکرگزاری باعث زیادشدن نعمت است.

**قلمرادبی:** سجع: قربت و نعمت / تلمیح: به بخشی از آیه ۷ سوره «ابراهیم» اشاره دارد: لَيْسَ شَكْرُكُمْ لَأَرِيدُنَّكُمْ (اگر شکر کنید [نعمت‌تان] را افزون خواهیم کرد).

**قلمره زبانی:** در این عبارت، دو فعل به قرینه لفظی حذف شده است: منت خدای را [است]، که طاعتش موجب قربت است و به شکر اندرش مزید نعمت [است] /

وازه «قربت» (- نزدیکی)، هم‌آوا دارد ← غربت (- بیگانگی) / منت خدای را [است]، عزوجل، که طاعتش موجب قربت است و به شکر اندرش مزید نعمت [است]. / دو حرف اضافه برای یک متمم: به شکر اندرش نهاد متمم حرف اضافه

فعل غیراستاندی

**فراتر از قلمرو** امروزه، برای هر متمم، فقط یک حرف اضافه قبل از آن می‌آوریم: اما در زمان قدیم، برای این که روی یک متمم تأکید کنند، دو حرف اضافه برای آن می‌آورند: یکی قبل از آن و یکی بعد از آن:

**مثال:** به شکر اندر ش: «به» و «اندر»، هردو، حرف اضافه برای «شکر» هستند.

**هر نفسی که فرومی‌رود، می‌دیز حیات است و چون برمی‌آید، مفرح ذات.**

**واژه‌نامک:** مفرح: شادی‌بخش، فرح‌انگیز

**معنی:** هر نفسی که پایین می‌رود (دم)، یاری‌کننده زندگی است و هنگامی که بالا می‌آید (بازدم)، شادی‌بخش وجود است.

**قلمره ادبی:** سجع: حیات و ذات / تضاد: فرومی‌رود و برمی‌آید.

**قلمره زبانی:** حذف فعل به قرینه لفظی: ... می‌دیز حیات است و چون برمی‌آید، مفرح ذات [است]. / واژه «حیات» (- زندگی) هم‌آوا دارد ← حیاط (- محوطه بدون سقف خانه)

**پس در هر نفسی دو نعمت موجود است و بر هر نعمتی شکری واجب.**

**معنی:** پس در هر نفس‌کشیدن، دو نعمت وجود دارد<sup>۱</sup> و برای هر نعمتی، یک شکر واجب است.

**قلمره ادبی:** سجع: موجود و واجب

**قلمره زبانی:** حذف فعل به قرینه لفظی: ... دو نعمت موجود است و بر هر نعمتی شکری واجب [است].

۱- منظور از «دو نعمت» یکی دم و یکی بازدم است.



**فراتر از قلمرو** هرگاه، در پی نقش دستوری واژگانی هستید که فعل جمله آنها حذف شده است، ابتدا فعل محدود را بگذارید، سپس در جستجوی نقش واژه یا واژه‌ها باشید: مثلاً در همین عبارت، برای این که نقش واژه‌های «شکر» و «واجب» را بدانیم، ابتدا باید فعل محدود را بگذاریم. یادتان باشد «فعل»، سلطان جمله است و نقش‌های اصلی را، سلطان تعیین می‌کند.

**مثال:** در هر نفسی دو نعمت موجود است و بر هر نعمتی شکری واجب [است].  
نهاد مستند فعل اسنادی محدود

### از دست و زبان که برآید؟ کز عهده شکرش به درآید

**معنی:** هیچ کس نمی‌تواند با رفتار و با سخنانش، از عهده شکرگزاری خداوند برآید.

**مفهوم:** ناتوانی انسان در شکرگزاری

**قلمرو ادبی:** پرسش، در مصراج نخست از نوع انکاری است: از دست و زبان که برآید؟ ← از دست و زبان کسی برنمی‌آید. / مجاز: «دست» و «زبان»، به ترتیب ← کردار و گفتار / جناس ناهمسان: برآید و درآید / کنایه: از دست کاری برآمدن ← توانایی انجام کاری را داشتن

**قلمرو زبان:** «که» در مصراج نخست، مضافقالیه برای دست و زبان است: یعنی مصراج اول دو تا مضافقالیه دارد: ۱- دست که ۲- زبان که  
مضافقالیه مضافقالیه

**فراتر از قلمرو** پرسش انکاری (که معمولاً اصطلاح عربی تر آن: یعنی استفهام انکاری، رایج‌تر است)، پرسشی است که برای جواب گرفتن مطرح نمی‌شود: بلکه برای این، طرح می‌شود که مخاطب با ما در انکار و ردکردن یک موضوع موافقت کند. فعل این جملات مثبت است: ولی در معنی، ما فعل را منفی معنی می‌کنیم:

**مثال:** از دست و زبان که برآید؟ ← از دست و زبان کسی برنمی‌آید.  
فعل مثبت فعل منفی

به هنگام معنی کردن پرسش‌های انکاری، بهتر است جمله را از حالت سؤالی دربیاورید و آن را به صورت خبری به نظر روان برگردانید تا مصحح متوجه شود شما با پرسش انکاری و کارکرد آن آشنايید:

**مثال:** کجا دانند حال ما سبکباران ساحل‌ها؟ ← سبکباران ساحل‌ها حال ما را نمی‌دانند.  
فعل مثبت فعل منفی

• که تواند که دهد میوه الوان از چوب؟ ← هیچ کس نمی‌تواند میوه رنگارنگ از چوب پدید بیاورد.  
فعل مثبت فعل مثبت

### ﴿إِعْمَلُوا آلَ دَاؤَدْ شَكْرًا وَ قَلِيلٌ مِنْ عِبَادِي الشَّكُور﴾

**معنی:** ای خاندان داؤد، شکر به جای آورید و بندگان شکرگزار من کم هستند.

**مفهوم:** وجوب شکرگزاری از خداوند

**قلمرو ادبی:** تضمین: سعدی، با آوردن بخشی از آیه ۱۳ سوره سباء، آرایه تضمین پدید آورده است.

**یادآوری** همان‌طور که در سال دهم خواندید، «تضمین»، آوردن آیه، حدیث، مصراج، بیت یا سخن دیگری در کلام خود است. هنگامی که آیه یا حدیث، تضمین می‌شود، باید به زبان عربی بباید و اگر ترجمه آن بباید، بهتر است «تلصیح» بگیریم.

### بنده همان به که ز تقصیر خویش عذر به درگاه خدای آورد ورنه، سزاوار خداوندی‌اش کس نتواند که به جای آورد

**واژه‌نامک:** تقصیر: گناه، کوتاهی، کوتاهی کردن

**معنی:** بنده، بهتر است به علت کوتاهی [در شکرگزاری]، به درگاه الهی توبه کند، و گرنه آنچنان که سزاوار خداوندی خدادست، کسی نمی‌تواند شکرش را به جای آورد.

**مفهوم:** طلب آمرزش از خداوند / ناتوانی انسان در شکرگزاری و حق‌گزاری نسبت به خداوند

**قلمرو ادبی:** اگر به چیش قافیه و ردیف شعر دقّت کنید، متوجه می‌شوید قالب آن، «قطعه» است و «آورد»، ردیف شعر و «خدای و جای»، قافیه‌ها هستند / اگر «الف»، نماینده قافیه و ردیف باشد، الگوی قالب قطعه چنین است:

الف ..... / ..... الف ..... / ..... الف

**قلمرو زبان:** حذف فعل به قرینه معنایی در مصراج اول: بنده همان بهتر [است]... / ضمیر «ش» در مصراج اول بیت دوم، مضافقالیه است: سزاوار خداوندی‌اش ← سزاوار خداوندی او / واژه «خویش» (- خود)، هم‌آوا دارد ← خیش (- گواه‌هن) / همان به [است] که بنده از تقصیر خویش، به درگاه خدا عذر آورد.  
مفعول نهاد مستند

**فراتر از قلمرو** (ضمیر)، نقش دستوری نیست! ضمیرها، نوع کلمه را نشان می‌دهند، نه نقش آن را. «ضمیرها»، اسم محسوب می‌شوند و هر نقشی که اسم بگیرد، ضمیر نیز می‌گیرد: بنابراین، اگر زیر کلمه «ش» در عبارت «سزاوار خداوندی‌اش» خط بکشدند و بپرسند نقش آن چیست، مواظب باشید ننویسید «ضمیر»! نقش ضمیر «ش» در این عبارت، مضافقالیه است و البته در عبارات دیگر، می‌تواند نقش‌های دیگر هم بگیرد.

**﴿ باران رحمت بی حسابش همه را رسیده و خوان نعمت بی دریغش همه جا کشیده .﴾**

▪ **واژه‌نامک:** خوان: سفره، سفره فراخ و گشاده

▪ **معنی:** رحمت فراوان الهی، به همه رسیده است و سفره نعمت‌های بی مضایقه و سخاوتمندانه خداوند، در همه جا پهنه شده است.

▪ **مفهوم:** بخشش و انعام فرآگیر خداوند

▪ **قلمرو ادبی:** تشبیه: باران رحمت، خوان نعمت (اضافه تشبیه) / مراعات‌نظیر: خوان و نعمت / سجع: رسیده و کشیده

▪ **قلمرو زبانی:** (را)، حرف اضافه است: باران رحمت بی حسابش همه را رسیده ← باران رحمت بی حسابش به همه رسیده / دو بار «است»، به قرینه معنایی حذف شده است: باران رحمت بی حسابش همه رسیده [است] و خوان نعمت بی دریغش همه جا کشیده [است]. واژه «خوان» (سفره)، هم‌آورداد ← خان (رئیس)

**﴿ پرده ناموس بندگان به گناه فاحش ندرد و وظیفة روزی به خطای منکر نیزد .﴾**

▪ **واژه‌نامک:** ناموس: آبرو، شرافت / فاحش: آشکار، واضح / روزی: رزق، مقدار خوراک یا وجه معاش که هر کس روزانه به دست می‌آورد یا به او می‌رسد: وظیفة

▪ **معنی:** رزق مقرر و معین / وظیفة: مقرری، وجه معاش / منکر: زشت، ناپسند

▪ **مفهوم:** خداوند، آبروی بندگان را به خاطر گناه آشکار نمی‌برد و رزق و روزی آن‌ها را، به علت گناه زشتی که مرتکب می‌شوند، قطع نمی‌کند.

▪ **قلمرو ادبی:** پرده ناموس (اضافه تشبیه) / سجع: ندرد و نبرد / کنایه: پرده‌دریدن ← آشکارکردن، رسوایکردن

▪ **قلمرو زبانی:** (نهاده)، در هر دو جمله حذف شده است: [خدا] پرده ناموس بندگان به گناه فاحش ندرد و [خدا] وظیفة روزی به خطای منکر نبرد.

**﴿ فراش باد صبا را گفته تا فرش زمردین بگسترد و دایه ابر بهاری را فرموده تا بنات نبات در مهد زمین پیرورد .﴾**

▪ **واژه‌نامک:** فراش: فرش گستر، گسترنده فرش / دایه: زنی که به جای مادر به کودک شیر می‌دهد یا از او پرستاری می‌کند. ابنات: جمیع بنت، دختران / بنات: گیاه، رُستنی

▪ **معنی:** [خداوند] به باد صبا دستور داده تا سبزه و گیاهان را همانند فرشی سبزرنگ پهنه کند و به ابر بهاری امر کرده تا گیاهان را در روی زمین پرورش دهد.

▪ **مفهوم:** توصیف بهار و روییدن گل‌ها و گیاهان

▪ **قلمرو ادبی:** تشبیه: فراش باد صبا، دایه ابر بهاری، بنات نبات، مهد زمین (اضافه تشبیه) /

تشخیص: فرش گستردن باد صبا - فرزندپروری ابر بهاری / استعاره: فرش زمردین ← سبزه و چمن / مراعات‌نظیر: باد، ابر، بهار، نبات، زمین - فراش،

فرش - دایه، بنات و مهد / تلمیح: به آیه ۶ سوره «النیاء» اشاره دارد: أَلَمْ يَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهَادًا (آیا زمین را گهواره‌ای نگردانیدیم؟) / سجع: بگسترد و بپرورد

▪ **قلمرو زبانی:** (را)، در هر دو جمله، حرف اضافه است: باد صبا را گفته ← به باد صبا گفته - دایه ابر بهاری را فرموده ← به دایه ابر بهاری فرموده / متنهم

(است)، دو بار به قرینه معنایی حذف شده است: فراش باد صبا را گفته [است] تا فرش زمردین بگسترد و دایه ابر بهاری را فرموده [است] ... / واژه «صبا»

(- باد صبحگاهی) هم‌آوا دارد ← سبا (شهری که بالقیس ملکه آن بود)

**یادآوری** از کلاس ششم، با تشبیه و ارکان آن آشنا شده‌اید. در اینجا خواستیم یادآوری کنیم که «اضافه تشبیه» یک آرایه جدید نیست، بلکه همان تشبیه است که فقط در کن «مشتبه» و «مشتبه به»، از آن باقی مانده است. در اضافه تشبیه، در اغلب موارد، ابتدا مشتبه به می‌آید، سپس یک کسره و در انتهای هم مشتبه: **مثال:** دایه ابر، فراش باد، لعل لب، مهد زمین، زهر اندوه، طوفان بلا و...

**﴿ درختان را به خلعت نوروزی قبای سبز ورق در بر گرفته و اطفال شاخ را به قدم موسم ربيع کلاه شکوفه بر سر نهاده .﴾**

▪ **واژه‌نامک:** قبای: جامه، جامه‌ای که از سوی پیش، باز است و پس از پوشیدن دو طرف پیش را با دکمه به هم پیوندند. / ورق: برگ / قدم: آمدن، قدمنهادن، فرارسیدن / موسم: فصل، هنگام، زمان / ربيع: بهار

▪ **معنی:** [خداوند] لباسی از برگ‌های سبز بر درختان پوشانده و بر سر شاخه‌های کوچک درختان، شکوفه‌ها را مانند کلاهی قرار داده است.

▪ **مفهوم:** توصیف بهار و سبزشدن درختان و روییدن شکوفه‌ها

▪ **قلمرو ادبی:** تشبیه: قبای ورق (- برگ) - اطفال شاخ، کلاه شکوفه (اضافه تشبیه) / مراعات‌نظیر: درخت، ورق (- برگ)، شاخ (- شاخه) و شکوفه -

نوروز و ربيع - خلعت، قبا و کلاه - سر و کلاه / سجع: گرفته و نهاده / جناس: بر و سر / تشخیص: خلعت پوشیدن درختان - کلاه‌داشتن شاخه

▪ **قلمرو زبانی:** در این عبارت، دو بار، «است» به قرینه معنایی حذف شده است: درختان را به خلعت نوروزی قبای سبز ورق در بر گرفته [است] و اطفال شاخ را به قدم موسم ربيع کلاه شکوفه بر سر نهاده [است] / (را)، در جمله اول و دوم، از نوع فک اضافه است: درختان را ... قبای سبز ورق در بر گرفته ← قبای سبز ورق، در بر درختان گرفته - اطفال شاخ را ... کلاه شکوفه بر سر نهاده ← کلاه شکوفه بر سر اطفال شاخ نهاده است.

**فراتر از قلمرو** تشخیص «را»ی فک اضافه، علاوه بر این که به درست و روان برگرداندن جمله، بسیار کمک می‌کند، در شمارش ترکیب‌های اضافی نیز بسیار مهم است: مثلاً در جمله «مریم را عینک گم شد» اگر متوجه نباشیم که «را» از نوع فک اضافه است، این جمله را فقد ترکیب اضافی (- مضاف و مضافق‌الیه) می‌گیریم. در حالی که پس از این که اضافه‌های جداسده را سر چایش بگذاریم، یک ترکیب اضافی متولد می‌شود: **مثال:** مریم را عینک گم شد ← عینک مریم گم شد.



▪ **قلمره ادب:** جناس ناهمسان: قسیم، جسیم، نسیم و وسیم / واج‌آرایی: تکرار صامت‌های «ن»، «م» و «س»

▪ **قلمره فکری:** تتمه دور زمان، به «خاتم‌الاتبیاء» بودن پیامبر اسلام اشاره دارد.

### ﴿ بلغَ الْعُلَىٰ بِكَمَالِهِ، كَشَفَ الدُّجَى بِحَمَالِهِ حَسْنَتْ جَمِيعُ خَصَالِهِ، صَلُوا عَلَيْهِ وَآلِهِ ﴾

▪ **معنی:** [پیامبر] با کمالاتش به بلندمرتبگی رسید و با زیبایی‌اش تاریکی را از بین برد. همه خلق و خویش نیکوست. بر او و خاندانش درود بفرستید.

▪ **مفهوم:** ستایش پیامبر اسلام

▪ **قلمره ادب:** جناس ناهمسان: کمال و جمال / سجع: کماله، جماله و خصاله / واج‌آرایی: تکرار صامت «ل»

### ﴿ چَهْ بَاكَ ازْ مَوْجِ بَحْرِ آنِ رَاكَهْ بَاشْدْ نَوْحَ كَشْتِيَانَ؟ ﴾

▪ **معنی:** مردمی که پشتیبانی همچون تو دارند، در زندگی خود غمی ندارند: همان‌طور که افرادی که در کشته‌اند، از طوفان باکی ندارند.

▪ **مفهوم:** کسی که پیامبر حامی و پشتیبانش باشد، آسیب نمی‌بیند.

▪ **قلمره ادب:** پرسش در هر دو مصraig، «انکاری» است: چه غم دیوار اقت غمی وجود ندارد. - چه باک از موج بحر؟ ← از موج بحر

باکی وجود ندارد. / تشبيه: دیوار اقت (اضافه تشبيه) - «تو» (پیامبر)، به «پشتیبان» (پشتیبان، چوبی است که به جهت استحکام بر دیوار نصب گشته) /

تلمیح: بیت، به داستان حضرت نوح (ع) اشاره دارد. / مراعات‌نظیر: موج، بحر، کشتی و نوح / اسلوب معادله: مصraig دوم، مثالی برای مصraig اول است.

▪ **قلمره زبانی:** «را» حرف اضافه به معنی «برای» در هر دو مصraig: چه غم دیوار اقت ← برای اقت چه غمی است؟ / چه باک از موج بحر آن را ← برای آن کسی که توجه: سعدی، از «در خبر است» تا این‌جا، به ستایش پیامبر اسلام پرداخت و از سطر بعد، حدیث را می‌آورد:

▪ **هرگه که یکی از بندگان گنه کار پریشان روزگار، دست انابت به امید اجابت به درگاه حق، جل و علا بردارد، ایزد تعالی در او نظر نکند بازش**  
بخواند، باز اعراض فرماید. بار دیگرش به **تضرع** و زاری بخواند. حق، سبحانه و تعالی فرماید. یا ملائکتی قد استحیت من عبدی و لیس له غیری  
فقد غرفت له. دعوتش اجابت کردم و امیدش برآوردم که از بسیاری دعا و زاری بنده همی شرم دارم.

▪ **واژه‌نامک:** انابت: بازگشت به سوی خدا، توبه، پشیمانی / اعراض: روی‌گرداندن از کسی یا چیزی، روی‌گردانی / تضرع: زاری کردن، التماش کردن

▪ **معنی:** هرگاه، یکی از بندگان آشفته‌حال گناه کار، دستانش را به نشانه توبه و با امید استجابت، به درگاه خداوند متعال به او توجهی نمی‌کند.

بار دیگر [بندۀ] خدارامی طلب، [خداوند] بازی توجهی می‌کند. [بندۀ] بار دیگر خداراباگریه و زاری طلب می‌کند. خداوند پاک و متعال می‌فرماید: «ای فرشتگانم، از بندهام

خجالت می‌کشم و او هیچ کسی جز من ندارد: پس اور اخشودم، خواسته‌اش را برآورده کردم و اورابه آرزویش رساندم: زیرا از دعای بسیار و گریستن بندۀ، خجالت می‌کشم.»

▪ **مفهوم:** توصیه به مداومت بر توبه و تضرع و زاری به درگاه خداوند

▪ **قلمره ادب:** کنایه: پریشان روزگار ← بدیخت - نظرنکردن ← بی توجهی کردن - اعراض کردن ← بی توجهی کردن / جناس ناهمسان: انابت و اجابت - باز و بار / سجع: کردم و برآوردم / تضمین: آوردن حدیث قدسی در میان کلام / تناسب: تضرع و زاری

▪ **قلمره زبانی:** دست انابت، اضافه اقترانی است. / نقش ضمیرهای متصل: بازش بخواند ← باز او را بخواند ← بار دیگر او را بخواند. - مفعول

دعوتش اجابت کردم ← دعوت او را اجابت کردم. - امیدش برآوردم ← امید او را برآوردم. - مضافق‌الیه

▪ **فراتر از قلمرو:** یکی از انواع اضافه (- مضاف و مضافق‌الیه)، «اضافه اقترانی» است. در این نوع ترکیب‌ها، معمولاً یک عضو بدن یا یک حرکت بدنی، همراه با واژه‌ای می‌آید که بر امور درونی مثل توبه، ارادت، احترام، تنفر، تکبر و... دلالت دارد. در اضافه اقترانی، می‌توانیم بین مضاف و مضافق‌الیه کلماتی همچون: به نشانه، به عنوان، از روی و - بگذاریم و ترکیب همچنان معنادار خواهد بود:

▪ **مثال:** دست دوستی به سمتش دراز کردم. ← دست (به نشانه) دوستی به سمتش دراز کردم.

▪ دست انابت به درگاه حق بلند کرد. ← دست (به نشانه) انابت و توبه به درگاه حق بلند کرد.

اما در «اضافه استعاری» و «اضافه تشبيهی»، نمی‌توانیم چنین کاری کنیم:

▪ **مثال:** دست مرگ او را برداشت. ← دست (به نشانه) مرگ او را برداشت. ← جمله بی معنی است: «دست هرگ»، اضافه استعاری است.

▪ شراب عشق نوشید. ← شراب (به نشانه) عشق نوشید. ← جمله بی معنی است: «شراب عشق»، اضافه تشبيهی است.

### ﴿ گَرَمْ بَيْنَ وَ لَطْفَ خَدَاوَنْدَگَارِ گَنْهَ بَنْدَهَ كَرَدَهَ اَسْتَ وَ اوَ شَرْمَسَارِ ﴾

▪ **معنی:** بخشش و مهربانی خداوند را ببین که چهقدر زیاد است: بندۀ گناه می‌کند و او از گناه بنده‌اش خجالت‌زده است.

▪ **مفهوم:** بخشش و عفو خداوندی

▪ **قلمره ادب:** تضاد: خداوندگار و بندۀ

▪ **قلمره زبانی:** حذف «است» از انتهای جمله پایانی: گنه بنده کرده است و او شرم‌ساز است. / «او» در مصraig اول، از نوع عطف است: زیرا اگر مصraig اول را مرتب کنیم چنین می‌شود: کرم و لطف خداوندگار را ببین. (بر این اساس، دیگر در این مصraig، فعل محدود نداریم).

۱- با این آرایه، در درس ششم همین کتاب آشنا می‌شوید.



﴿عاکفان کعبه جلالش به تقصیر عبادت معرفت که، ما عبادنا ک حق عبادتک، و اصفان حلیه جمالش به تحیر منسوب که، ما عزفنا ک حق معرفتک﴾

**واژه‌نامک:** عاکفان: جمع عاکف، کسانی که در مدتی معین در مسجد بمانند و به عبادت پردازند. / معرفت: اقرار کننده، اعتراف کننده / اصفان: جمع و اصف وصف کنندگان، ستایندگان / حلیه: زیور، زینت / تعییون: سرگشتنی، سرگردانی / منسوب: نسبت داده شده

**معنی:** افرادی که به واسطه شکوه و شوکت خداوند، دائمًا مشغول عبادت هستند (یعنی عابدان و زاهدان)، به کوتاهی در عبادت خود معرفت هستند و [به زبان حال می‌گویند]: آنچنان که شایسته تو بود، تو را عبادت نکردیم» و توصیف کنندگان زیبایی و جمال خداوند (یعنی عارفان)، متوجه آنچنان می‌گویند: آنچنان که شایسته تو بود، تو را نشناختیم.»

**مفهوم:** عجز آدمی از عبادت شایسته خداوند و توصیف سزاوار او

**قلمرو ادبی:** تشبيه: کعبه جلال و حلیه جمال (اضافة تشبيه) / تصمیم: آوردن حدیث پیامبر (ص) در میان کلام / جناس ناهمسان: جلال و جمال / مراعات‌نظری: عاکف، کعبه و عبادت

**قلمرو زبانی:** فعل «هستند»، دو بار به قرینه معنایی حذف شده است: عاکفان کعبه جلالش به تقصیر عبادت معرفت [هستند] که... و اصفان حلیه جمالش به تحیر منسوب [هستند] که... / واژه «منسوب» (- نسبت داده شده)، هم‌آوا دارد ← «منسوب» (- گماشته)

**یادآوری** همان طور که در سال‌های گذشته خواندید، به کلماتی که آوا و تلفظ یکسان، اما املای متفاوتی دارند، «هم‌آوا» می‌گویند: منسوب و منسوب - قربت و غربت - صواب و ثواب - بحر و بهر و...

**توجه** در امتحانات نهایی و در بخش املاء، بیشتر به سراغ کلمات هم‌آواهار می‌روند: زیرا بدون معنی کردن جمله، هرگز از ظاهر واژه نمی‌توان به غلط یا درست‌بودن املای این نوع واژه‌ها پی برد.

بی‌دل از بی‌نشان چه گوید باز؟

عاشقان کشتگان معشوق‌اند

گر کسی وصف او ز من پرسد

برنیاید ز کشتگان آواز

**معنی:** اگر کسی وصف او (- خداوند) را از من بپرسد، من عاشق، معشوق بی‌نشان (- خداوند) را نمی‌توانم وصف کنم. عاشق، کشته و فدایی معشوق است و از کشته، صدایی بلند نمی‌شود.

**مفهوم:** وصف‌نایابی خداوند / سکوت و تحیر عارفانه

**قلمرو ادبی:** قالب شعر، «قطعه» است و واژه‌های «باز و آواز»، قافية‌ها هستند. / پرسش در بیت اول، «انکاری» است: بی‌دل از بی‌نشان چه گوید باز؟ ← بی‌دل از بی‌نشان چیزی نمی‌گوید. / تشبيه: «عاشق»، به «کشته» تشبيه شده / کنایه: بی‌دل ← خداوند / واج‌آرایی: تکرار صامت «ش» در بیت دوم

**قلمرو زبانی:** عاشقان کشتگان معشوق اند  
نهاد مستند مضافق‌الیه فعل استنادی

**یکی از صاحب‌دلان سر به جیب مراقبت** فرو بردہ بود و در بحر مکاشفت مستغرق شده. آن‌گه که از این معاملت بازآمد، یکی از یاران به طریق انبساط گفت، «از این بوستان که بودی، ما را چه تحفه کرامت کردی؟» گفت. «به خاطر داشتم که چون به درخت گل رسم، دامنی پُر کنم هدیه اصحاب را. چون برسیدم، بیو گلم چنان مست کرد که دامن از دست برفت!»

**واژه‌نامک:** مراقبت: در اصطلاح عرفانی، کمال توجه‌بند به حق و یقین براین که خداوند در همه احوال، عالم پر ضمیر است: نگاهداشتن دل از توجه به غیر حق / مکاشفت: کشف کردن و آشکار ساختن، در اصطلاح عرفانی، پی‌بردن به حقایق است. / معاملت: اعمال عبادی، احکام و عبادات شرعی، در متن درس، مقصود همان کل مراقبت و مکاشفت است. / انبساط: حالتی که در آن، احساس بیگانگی و ملاحظه و رو در بایستی نباشد: خودمانی شدن / تحفه: هدیه، ارمغان / کرامت کردن: عطا کردن، بخشنیدن

**معنی:** یکی از عارفان، در حال تفکر عارفانه و توجه به حق و در عالم کشف حقایق عرفانی غوطه‌ور بود. وقتی از این حالات عرفانی به حالت عادی برگشت، یکی از دوستان به شوخی و با حالت صمیمانه گفت: «از این عالم عرفانی که بودی، چه هدیه‌ای برای ما آوردی؟» گفت: «به ذهنم سپرده بودم که وقتی به معشوق رسیدم، توشاهای انبوه برای دوستانم بیاورم: اما وقتی به معشوق رسیدم، عطر جلوه معشوق، چنان سرمستم کرد که از خود بی خود شدم [و اکنون تحفه‌ای برای شماندارم!].»

**مفهوم:** حیرت و سکوت عارفانه

**قلمرو ادبی:** کنایه: صاحب‌دل ← عارف - سر به جیب مراقبت فروبردن ← در تفکر عرفانی فرورفت - در بحر مکاشفت مستغرق بودن ← در عالم کشف حقایقی عرفانی بودن - دامن پر کردن ← فراهم کردن، آماده کردن - مست کردن ← غرق نشاط عرفانی بودن - دامن از دست رفتن ← مدهوش شدن، بی اختیار شدن / تشبيه: بحر مکاشفت (اضافة تشبيه) / استعاره: جیب مراقبت (اضافة استعاری) / سجع: بردہ و شده - بودی و کردی / جناس ناهمسان: دوستان و بوستان / استعاره: بوستان ← عالم عرفان و معنویت - درخت گل ← عشق و معرفت الهی - بیو گل ← لذت ناشی از درک حقایق عرفانی / جناس ناهمسان: دست و مست

**قلمرو زبانی:** حذف «بود» از انتهای جمله دوم؛ در بحر مکاشفت مستغرق شده [بود]. / ضمیر «م» در «بیو گلم چنان مست کرد»، مفعول است. ← بیو گل من را چنان مست کرد... - ضمیر «م» در «دامن از دست برفت»، مضافق‌الیه است. ← دامن از دست من برفت. / «را» در جمله «ما را چه تحفه کرامت کردی؟»، حرف اضافه است. ← برای ما چه تحفه‌ای کرامت کردی؟ - «را» در جمله «دامنی پر کنم هدیه اصحاب را»، حرف اضافه است. ← برای هدیه اصحاب دامنی پر کنم.

**﴿﴾ ای مرغ سحرا عشق ز پروانه بیاموز  
این مدعیان در طلبش بی خبرانند**

**معنی:** ای بلبل! (- عاشق دروغین و مدعی) عشق حقیقی را از پروانه (- عاشق حقیقی) بیاموز: زیرا جان آن پروانه داغدیده، از بدنش بیرون رفت و صدایش درنیامد. این افراد مدعی در طلب خدا، بی خبر و خدانشناس هستند: زیرا خداشناس حقیقی که از اسرار الهی باخبر شده است، سکوت می‌کند.

**مفهوم:** جانبازی، پاکبازی، بی‌ادعایی و سکوت عارف حقیقی

**﴿﴾ قلمرو ادبی:** قالب شعر، «قطعه» و «نیامد»، ردیف است و واژه‌های «آواز و باز»، قافیه‌ها هستند. / نماد: مرغ سحر ← عاشق دروغین - پروانه ← عاشق حقیقی / کنایه: آواز نیامدن ← ادعا نداشت - خبری باز نیامدن ← سکوت کردن / تضاد: مرغ سحر و پروانه (تضاد مفهومی) / تشخیص: ای مرغ

**﴿﴾ قلمرو زبان:** «ش» در «این مدعیان در طلبش بی خبرانند»، مضافق‌الیه است ← این مدعیان در طلب او بی خبرانند / «را» در بیت اول، فیک اضافه است: کان سوخته را چنان شد ← جان آن سوخته شد. / «شد» در مصraig دوم، غیراستادی و در معنی «رفت» است. ← جان آن سوخته رفت. / بیت اول، چهار جمله است: زیرا منادا، شبه‌جمله است و جمله به حساب می‌آید. ادر بیت اول پس از منادا، فعلی به قرینه معنایی محدود است: ای مرغ سحر ← با مرغ سحر هستم

## گنج حکمت گمان

**﴿﴾ گویند بطی در آب روشنایی ستاره می‌دید، پنداشت که ماهی است؛ قصدی می‌کرد تا بگیرد و هیچ نمی‌یافت.**

**﴿﴾ معنی:** می‌گویند یک مرغابی، درخشش ستاره را در آب می‌دید و فکر می‌کرد آن درخشش، ماهی است؛ تلاش می‌کرد تا آن را شکار کند و هیچ چیز نصیب‌ش نمی‌شد.

**﴿﴾ مفهوم:** تلاش بیهوده

**﴿﴾ قلمرو زبان:** جمله بعد از «گویند»، نقش مفعولی دارد ← گویند: بطی در آب روشنایی ستاره می‌دید.  
مفعول

**﴿﴾ چون بارها بیازمود و حاصلی ندید، فروگذاشت.**

**﴿﴾ معنی:** چون چندین بار امتحان کرد و نتیجه‌ای نگرفت، رها کرد.

**﴿﴾ مفهوم:** نالمیدی

**﴿﴾ دیگر روز هرگاه که ماهی بدیدی، گمان بردی که همان روشنایی است، قصدی نیوستی و ثمرت این تجربت آن بود که همه روز گرسنه بماند.**

**﴿﴾ معنی:** روز دیگر، هرگاه ماهی در آب می‌دید، فکر می‌کرد که همان درخشش ستاره است، قصد و تلاشی نمی‌کرد و نتیجه این تجربه این بود که همیشه گرسنه ماند.

**﴿﴾ مفهوم:** تعمیم (عمومیت بخشی) و مقایسه نایه‌جا

**﴿﴾ قلمرو زبان:** فعل «بدیدی»، سوم شخص مفرد از ماضی استمراری است ← می‌دید.

**تاریخ ادبیات** ۱ درس یکم از کتاب «گلستان»، اثر مشهور عالی‌جناب «سعیدی» انتخاب شده است. نشر این کتاب، مسجع است. کتاب گلستان، کتابی تعلیمی است و در آن، نثر و نظم به هم آمیخته شده است. اگر در امتحان نهایی از ما خواستند که بین نظم‌بودن این اثر یا نشربودن آن، یکی را انتخاب کنیم، حتماً باید گزینه «نثر» را انتخاب کنیم.

۲ حکایت «گمان»، از کتاب «کلیله و دمنه» انتخاب شده است. اصل این کتاب، به زبان هندی بوده است و بعد از آن به فارسی پهلوی و سپس به عربی و بعد از آن در قرن ششم، از عربی به فارسی دری ترجمه شده است. مترجم فارسی این اثر، «نصر الله مُنشی» است.

## سوالات امتحانی

### ۱. قلمرو زبانی

#### الف لغت

۴۲. معنی هر یک از واژه‌های مشخص شده را بتویسید.

(الف) عصاره تاکی به قدرت او شهد فایق شده

(دی) (۹۸) ب) هر نفی که فرو می‌رود، ممد حیات است.

(خرداد ۹۰)

۴۳. معنی هر یک از واژه‌های مشخص شده را بتویسید.

(الف) تخم خرمایی به تریتیش نخل باسق گشته

(دی) (۹۹) ب) عاکفان کعبه جلالش به تقصیر عبادت معترف.

پرکرار (شهریور ۹۹، ۹۰ و ۹۷)

۴۴. معنی هر یک از واژه‌های مشخص شده را بتویسید.

(الف) در خبر است از سرور کاینات و صفوت آدمیان

(خرداد ۹۱) ب) خوان نعمت بی‌دريغش همه جا کشیده.

(شهریور ۹۹)

۴۵. معنی هر یک از واژه‌های مشخص شده را بتویسید.

(الف) واصقان حلیه جمالش به تحیر منسوب

(دی) (۹۴) ب) این مدعیان در طلبش بی خبرانند.

(خرداد ۹۵)

ج) طاعتش موجب قربت است.





(خرداد ۹۸)

۴۶. معادل درست توضیح عرفانی زیر را از داخل کمانک انتخاب کنید.

کمال توجه پنده به حق و یقین بر این که خداوند در همه احوال، عالم بر ضعیف است. (مراقبت - مکاشفت)

۴۷. معنی واژه مشخص شده در کدام گزینه، نادرست است؟ درست آن را بتویسید.

الف) اطفال شاخ را به قدم موسم ربيع کلاه شکوفه بر سر نهاده. (قدمها)

۴۸. معنی واژه های مشخص شده در کدام گزینه، نادرست است؟ درست آن را بتویسید.

الف) عاکفان کعبه جلالش به تحریر منسوب. (ستایندگان)

۴۹. معادل «دارای نشان بیامبری، فرمانرو، صاحب جمال» به ترتیب، کدامیک از واژگان بیت زیر است؟

«شقیع مطاع نبی کریم / قسیم جسم نسیم و سیم»

۵۰. از ستون اول، واژگان مناسب برای معانی ستون دوم بیابید. (یک معنی در ستون دوم، اضافه است).

خوش اندام	<input checked="" type="radio"/>	الف) وظیفه
مرغابی	<input checked="" type="radio"/>	ب) نسیم
سرانگشت	<input checked="" type="radio"/>	ج) بط
رز	<input checked="" type="radio"/>	د) تاک
خوش بو	<input checked="" type="radio"/>	ه) بنان
وجه معاش	<input checked="" type="radio"/>	

### ب املاء

(شهریور ۹۸)

۵۱. در عبارت زیر، یک غلط املایی وجود دارد؛ آن را بباید و شکل درست آن را بتویسید.  
«عصارة تاکی به قدرت او شهد فایخ شده»

۵۲. در هر کدام از عبارات زیر، یک غلط املایی وجود دارد؛ شکل درست آنها را بتویسید.

الف) واصفان هلیه چمالش به تحریر منسوب.

۵۳. املای درست واژه را از داخل کمانک انتخاب نمایید.

همه از (بهر - بحر) تو سرگشته و فرمانبردار / شرط انصاف نباشد که تو فرمان نبری

(دی ۹۹)

پُر تکرار (خرداد ۹۹ و خرداد ۹۹)

۵۴. املای درست واژه را از داخل کمانک انتخاب نمایید.

واصفان حلیه چمالش به تحریر (منسوب - منسوب)

۵۵. املای درست واژه را از داخل کمانک انتخاب کنید.

الف) در (بحر - بهر) مکاشفت مستغرق شده بود.

۵۶. املای درست واژه را از داخل کمانک انتخاب کنید.

الف) (خان - خوان) نعمت بی دریغش همه جا کشیده.

ب) شقیع (متاع - مطاع) نبی کریم

۵۷. در میان گروه کلمه های زیر، چند واژه، نادرستی اهلایی دارند؟ آنها را بباید و درست آنها را بتویسید.

(حیاط و زندگی - باد سبا - عصاره و شیره - باسق و بلند - عنابت و توبه - تحفه و هدیه - بت و مرغابی - هلیه و زینت)

### ج دانش های زبانی

(خرداد ۹۹)

۵۸. در بیت «همه از بهر تو سرگشته و فرمانبردار / شرط انصاف نباشد که تو فرمان نبری»:

الف) کدام فعل، حذف شده است؟

(شهریور ۹۹)

۵۹. در بیت زیر، کدام فعل، حذف شده است؟ نوع حذف را تعیین کنید.

«بنده همان به که ز تقصیر خویش عذر بمه درگاه خدای آورد»

۶۰. در عبارت زیر، چند فعل، حذف شده است؟ نوع حذف را بتویسید.

«امنت خدای را، عز و جل، که طاعت شد موجب قربت است و به شکر اندرش مزید نعمت»

۶۱. نوع حذف در کدام گزینه، درست و در کدام گزینه، نادرست معرفی شده است؟

الف) باران رحمت بی حساب همه را رسیده و خوان نعمت بی دریغش همه جا کشیده. (لفظی)

ب) همه از بهر تو سرگشته و فرمانبردار شرط انصاف نباشد که تو فرمان نبری (معنایی)

۶۲. در کدامیک از گزینه های زیر، واژه ای به کار رفته که «هم آوای» آن در زبان فارسی به کار می روید؟ هم آوای آن را بتویسید.

الف) در خبر است از سرور کایبات و مفتر موجودات و رحمت عالمیان.

ب) بنده همان به که ز تقصیر خویش عذر بمه درگاه خدای آورد

۶۳. در میان گروه کلمه های زیر، چند واژه، دارد؟ هم آوای آن یا آنها را بتویسید.

(خوان نعمت - نخل باسق - قربت و نزدیکی - شرط انصاف - هدیه اصحاب - تصرع و زاری)

۶۴. در میان واژگان زیر، کدام واژه، «هم آوا» ندارد؟

- (الف) حیات  (ب) مطاع

۶۵. نقش دستوری ضعیفهای مشخص شده را بتویسید.

«بُوی گلِم چنان مست کرد که دامنِم از دست برفت.»

۶۶. نقش «ضعیف متعلق» در کدام گزینه، درست و در کدام گزینه، نادرست معروفی شده است؟

- (ب) بار دیگر ش به تضرع و زاری بخواند. (متهم)  
(الف) از عهده شکرش به درآید (مضافقاً)

۶۷. نقش دستوری درست را از داخل گمانک انتخاب کنید.

- (الف) هیچ نقاشت نمی‌بیند که نقشی برکشد (مفعول - مضافقاً)

۶۸. نقش درست «ضعیف متعلق» را از گمانک رو به رو انتخاب کنید.

- (الف) واصقان حلیه جمالش به تحیر منسوب. (مضافقاً - مفعول)

۶۹. نقش دستوری «ضعیف متعلق» در کدام گزینه، همانند نقش ضعیف متعلق در عبارت «باش بخواند، باز اعراض فرماید»، می‌باشد؟

- (الف) هیچ نقاشت نمی‌بیند که نقشی برکشد  
وان که دید، از حیرتش گلک از بنان افکنده‌ای

- (ب) ورنَه سزاوار خداوندی اش

۷۰. در عبارات زیر، نوع «را» چیست؟

- (الف) اطفال شاخ را به قدم موسم ریبیع کلاه شکوفه بر سر نهاده.  
(ب) منت خدای را، عز و جل، که طاعت ش موجب قربت است.

۷۱. در موارد زیر، نوع «را» چیست؟

- (الف) ای مرغ سحراء عشق ز پروانه بیاموز  
کان سوخته را جان شد و آواز نیامد

(ب) باران رحمت بی حساب همه را رسیده.

۷۲. نقش دستوری واژه‌های مشخص شده چیست؟

- (الف) بتده همان به که ز تقصیر خویش

- (ب) همه از بهر تو سرگشته و فرمائیدار

۷۳. نقش دستوری واژه‌های مشخص شده چیست؟

- (الف) فراش باد صبارا گفته تا فرش زمردین بگسترد.

۷۴. نقش دستوری واژه‌های مشخص شده چیست؟

- (الف) از دست و زبان که برآید کز عهده شکرش به درآید؟

- (ب) بُوی گلِم چنان مست کرد که دامنِم از دست برفت.

۷۵. در بیت زیر، یک «بیوند وابسته‌ساز» و یک «بیوند هم‌بایه‌ساز» بیابید.

«ای مرغ سحراء عشق ز پروانه بیاموز کان سوخته را جان شد و آواز نیامد»

۷۶. نقش دستوری مناسب را از گمانک رو به رو انتخاب کنید.

- (الف) ابر و باد و مه و خورشید و فلک در کارند (مستد - متهم)

۷۷. در کدامیک از موارد زیر، «نهاد» محدود است؟

- (الف) ای مرغ سحراء عشق ز پروانه بیاموز  
 (ج) یکی از صاحبدلان سر به جیب مراقبت فرو برد بود.

۷۸. در عبارت زیر، چند «وابسته بیشین» به کار رفته است؟ نوع آن‌ها را بتویسید.

«از این بستان که بودی، ما را چه تحفه کرامت کردی؟»

۷۹. در عبارت زیر، «ترکیب‌های وصفی و اضافی» را مشخص کنید.

«پرده ناموس بندگان به گناه فاحش ندرد و وظیفه روزی به خطای منکر نبرد.»

۸۰. «جمله بایه» و «جمله بیرون» را در موارد زیر مشخص کنید.

- (الف) گر کسی وصف او ز من پرسد بی‌دل از بی‌شان چه گوید باز؟

- (ب) از این بستان که بودی ما را چه تحفه کرامت کردی؟

۸۱. «نقش تبعی» و نوع آن را، در موارد زیر مشخص کنید.

- (الف) همه از بهر تو سرگشته و فرمائیدار شرط انصاف نیاشد که تو فرمان نبرد

(ب) در خبر است از سرور کاینات، محمد مصطفی، که هرگاه یکی از بندگان ..... .



## ۲. قلمرو ادبی

### الف آرایه‌های ادبی

(دی ۱۴۰۰)

۸۲. با توجه به عبارت زیر، به سوالات پاسخ دهید.

«فراش باد صبا را گفته تا فرش زمردین بگسترده و دایه ابر بهاری را فرموده تا بنت نبات در مهد زمین بپرورد.»

ب) کدام واژه، «استعاره» است؟ مفهوم آن چیست؟

الف) یک مورد «اضافه تشبیه‌ی» در متن بیابید.

پُر تکرار (شهریور ۹۸ و خرداد ۱۴۰۰)

۸۳. قسمت مشخص شده متن زیر، بیانگر کدام آرایه ادبی است؟

«فراش باد صبا را گفته تا فرش زمردین بگسترده و دایه ابر بهاری را فرموده تا بنت نبات در مهد زمین بپرورد.»

(خرداد ۹۹)

۸۴. آرایه ذکر شده در مقابل بیت زیر، درست است یا نادرست؟

چه غم دیوار اقت را که دارد چون تو پشتیبان؟ چه باک از موج بحر آن را که باشد نوح کشیبان (اسلوب معادله)

(دی ۹۷)

۸۵. در عبارت «عصاره تاکی به قدرت او شهد فایق شده و تخم خرمایی به تربیت نخل باسق گشته»، واژگان «سجع» را بتویسید.

(شهریور ۹۸)

۸۶. کدام یک از واژه‌های مشخص شده در عبارت زیر، «مشبه‌به» است؟

«فراش باد صبا را گفته تا فرش زمردین بگسترده و دایه ابر بهاری را فرموده تا بنت نبات در مهد زمین بپرورد.»

۸۷. برای هر یک از موارد ستون اول، آرایه‌ای مناسب از ستون دوم انتخاب کنید. (یک آرایه در ستون دوم، اضافه است.)

- |  |   |
|--|---|
| <input checked="" type="radio"/> تشبیه     | کز عهده شکرش به درآید؟  |
| <input checked="" type="radio"/> استعاره   | <input checked="" type="radio"/> خوان نعمت بی دریغش همه چا کشیدم. |
| <input checked="" type="radio"/> تضاد      | کان سوخته را جان شد و آواز نیامد                                  |
| <input checked="" type="radio"/> حسن تعلیل | ج) ای مرغ سحر! عشق ز پروانه بیاموز                                |
| <input checked="" type="radio"/> مجاز      | د) یکی از صاحبدلان سر به جیب مراقبت فرو برد بود.                  |

(خرداد ۱۴۰۰)

۸۸. در بیت زیر مفهوم «نمادین» پروانه را بتویسید؟

کان سوخته را جان شد و آواز نیامد

ای مرغ سحر! عشق ز پروانه بیاموز

۸۹. آرایه رو به روی کدام گزینه، نادرست است؟

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> ب) پرده ناموس بندگان به گناه فاحش ندرد (کنایه)                      | <input checked="" type="checkbox"/> الف) در بحر مکاشفت مستغرق شده بود. (تشبیه) |
| <input type="checkbox"/> ج) اطفال شاخ را به قدم موسوم ربیع کلاه شکوفه بر سر نهاده. (استعاره) | <input checked="" type="checkbox"/> د) همه از بهر تو سرگشته و فرمانبردار       |

۹۰. آرایه مشترک دو عبارت زیر چیست؟

الف) هیچ نقاشت نمی‌بیند که نقشی برکشد

ب) چه غم دیوار اقت را که دارد چون تو پشتیبان؟

۹۱. کدام یک از دو بیت زیر، آرایه «اسلوب معادله» دارد؟

الف) چه غم دیوار اقت را که دارد چون تو پشتیبان؟

ب) همه از بهر تو سرگشته و فرمانبردار

۹۲. در عبارت زیر، «جناس» را بیابید و نوع آن را بتویسید.

هرگاه که یکی از بندگان گنه کار پریشان روزگار، دست انبات به امید اجابت به درگاه حق جل و غلا بردارد.

۹۳. با توجه به عبارت زیر، به سوالات پاسخ دقیق دهید.

یکی از صاحبدلان سر به جیب مراقبت فرو برد بود و در بحر مکاشفت مستغرق شده؛ آن گه که از این معاملت بازآمد، یکی از یاران به طریق انبساط گفت:

از این بوسـتان که بودی، ما را چه تحفه کرامت کردی؟ گفت: به خاطر داشتم که چون به درخت گل رسـم، دامتی یـر گـتم هـدـیـه اـصـحـاب رـا. چـون بـرسـیدـم، بـوـی

گـلـمـ چـتـانـ هـسـتـ کـوـدـ کـهـ دـامـتـمـ اـزـ دـسـتـ بـرـفـتـ!

الف) واژه‌های مشخص شده، «استعاره» از چیست‌اند؟

ب) جمله پایانی، «کنایه» از چه مفهومی است؟

ج) در عبارت فوق، یک «اضافه تشبیه‌ی» بیابید و «مشبه» و «مشبه‌به» را در آن مشخص کنید.

### ب) دانش‌های ادبی و تاریخ ادبیات

۹۴. کدام یک از آثار زیر، «تألیفی» و کدام‌یک، «ترجمه» است؟

ب) گلستان

الف) کلیله و دمنه

۹۵. سعدی، نویسنده کتاب ..... است و مترجم کتاب ..... نصرالله منتسب است.

۹۶. شعر زیر، در چه قالبی سروده شده است؟

کان سوخته را جان شد و آواز نیامد

ای مرغ سحر! عشق ز پروانه بیاموز

کان را که خبر شد، خبری باز نیامد

این مدعیان در طلبش بی خبران اند

## ۳. قلمرو فکری

## الف نثر روان

۹۷. ایيات زیر را به نثر روان برگردانید.

(الف) کرم بین و لطف خداوندگار

(ب) از دست و زیان که برآید

۹۸. عبارات زیر را به نثر روان برگردانید.

(الف) یکی از صاحبدلان سر به جیب مراقبت فروبرده بود.

(ب) خوان نعمت بی دریغش همه جا کشیده.

۹۹. عبارات زیر را به نثر روان برگردانید.

(الف) پرده ناموس بندگان به گناه فاحش ندرد و وظیفة روزی به خطای منکر نبرد

(ب) هر نفسی که فرو می‌رود، ممد حیات است و چون برمی‌آید، مفرخ ذات.

۱۰۰. عبارات زیر را به نثر روان برگردانید.

(الف) اطفال شاخ را به قدم موسم ربيع کلاه شکوفه بر سر نهاده.

(ب) عصارة تاکی به قدرت او شهد فایق شده.

۱۰۱. عبارات زیر را به نثر روان برگردانید.

(الف) مت خدای، راعز و جل، که طاعتش موجب قربت است و به شکر اندرش مزید نعمت.

(ب) درختان را به خلعت نوروزی قبای سبز ورق در برگرفته و اطفال شاخ را به قدم موسم ربيع کلاه شکوفه بر سر نهاده.

(ج) تخم خرمایی به تریپتش نخل باسق گشته.

## ب درک مطلب

۱۰۲. هر یک از بیت‌های ستون اول، با کدام مفهوم در ستون دوم، متناسب است؟ (یک مفهوم، اضافه است.)

(الف) از دست و زیان که برآید کز عهده شکرش به درآید (ب) این مدعیان در طلبش بی خیران اند کان را که خبر شد، خبری بازنيامد 

۱۰۳. با توجه به نوشتة زیر، دو مورد از صفات خداوند را بتویسید.

«پرده ناموس بندگان به گناه فاحش ندرد و وظیفة روزی به خطای منکر نبرد.»

۱۰۴. با توجه به متن زیر، خداوند چه رسالتی را بر عهده هر یک از موارد «باد صبا» و «ابر بهاری» قرار داده است؟

افراش باد صبا را گفته تا فرش زمردین بگسترد و دایه ابر بهاری را فرموده تا بنت نبات در مهد زمین بپرورد.»

۱۰۵. در عبارت «یکی از صاحبدلان سر به جیب مراقبت فرو برد و در بحر مکاشفت مستغرق شده»، متنظر از «مکاشفت» چیست؟ و در اصطلاح عرفانی به چه معناست؟

پُرتكار (خرداد ۹۵ و خرداد ۹۶)

۱۰۶. «سعدي»، در بیت داده شده، «راه جبران تقصیر» را در چه می‌داند؟

ابتده همان به که ز تقصیر خویش عذر به درگاه خدای آورده»

۱۰۷. در نوشتة زیر متنظر از «به طریق انساط» چیست؟

یکی از یاران به طریق انساط گفت: از این بستان که بودی ما را چه تحقق کرامت کردی؟»

۱۰۸. در عبارت «یکی از صاحبدلان سر به جیب مراقبت فرو برد و در بحر مکاشفت مستغرق شده»، مقصود از «سر به جیب مراقبت فرو برد» چیست؟ (شهریور ۹۶)

۱۰۹. مفهوم کلی مصراع دوم بیت زیر، با کدام گزینه متناسب دارد؟

«هیچ نقاشت تمی بیند که نقشی بروکشد وان که دید، از حیرتش کلک از بنان افکنده‌ای»

(الف) ما غدنای حق عیادتک  (ب) ما غرفناک حق معرفتک 

۱۱۰. دست انبات به امید اجابت به درگاه حق - جل و علا - برداشتمن» و بیت زیر بر کدام مفهوم مشترک تأکید دارند؟

ابتده همان به که ز تقصیر خویش عذر به درگاه خدای آورده»

۱۱۱. هر کدام از موارد ستون اول، با کدامیک از مفاهیم متدرج در ستون دوم متناسب دارند؟ (در ستون دوم یک مفهوم، اضافه است.)

(الف) فراش باد صبا را گفته تا فرش زمردین بگسترد (ب) از دست و زیان که برآید (ج) ابر و باد و مه و خورشید و فلک در کارند (د) گرگسی وصف او ز من پرسد (الف) سکوت عارفانه (ب) کز عهده شکرش به درآید (ج) شکر نعمت، نعمت افزون کند (د) تا تو نانی به کف آری و به غلت نخوری (الف) روبیدن گیاهان در فصل بهار (ب) بی دل از بی نشان چه گوید باز؟ (ج) عجز انسان از شکرگزاری (د) ارزش وجودی انسان



۱۱۲. با توجه به بیت «ای مرغ سحر اشق ز پروانه بیاموز / کان سوخته راجان شد و آواز نیامده»، چرا «مرغ سحر» توصیه می‌کند که عشق را از «پروانه» باید بیاموزد؟

۱۱۳. با توجه به قطعه زیر، به یوسف‌ها یاسخ دهید.

ای مرغ سحر اشق ز پروانه بیاموز  
کان سوخته راجان شد و آواز نیامده  
این مدعیان در طلبش بی خبران اند  
کان را که خبر شد، خبری باز نیامده

(الف) منظور از کلمه مشخص شده در بیت اول، «پروانه» است یا «مرغ سحر»؟

(ب) امریع ضمیر، مشخص شده در بیت دوم، کیست؟

(ج) کسی مصدق مصراع سوم و چه کسی مصدق مصراع چهارم است؟

۱۱۴. هر کدام از عبارات ستون اول، با کدامیک از صفات الهی در ستون دوم، تناسب دارد؟ (یک صفت در ستون دوم، اضافه است.)

- |         |                                  |   |
|---------|----------------------------------|---|
| رحمانیت | <input checked="" type="radio"/> | الف) وظیفه روزی به خطای متکر نبرد.      |
| رزاقیت  | <input checked="" type="radio"/> | ب) پرده ناموس بندگان به گناه فاحش ندرد. |
| قادریت  | <input checked="" type="radio"/> | ج) عصارة تاکی به قدرت او شهد فایق گشته. |
| ستارتیت | <input checked="" type="radio"/> |   |

## یک گام فراتر

### ۱. قلمرو زبانی

۱۱۵. معادل واژگانی «آمدن، آبرو، زیست» را در ابیات و عبارات زیر بیابید. (یک گزینه، اضافه است.)

الف) رخ خوب تو ناموس قمر برد لب لعل تو بازار شکر برد

ب) لاجرم چون خود را به لباس و کسوت عبارت و حلیه استعارت آراسته دید زبان به دعوی برگشاد.

ج) دیگر روز ملک به عذر قدومش رفت، عابد از جای برجست و در کنارش گرفت و تلطیف کرد و ثنا گفت.

د) حیرت از آن جا خاست که مکاشفت بی‌وجود نمی‌شود و وجود از ادراک مشغول می‌کند.

۱۱۶. با توجه به معنی، واژه درست را از داخل کمانک انتخاب کنید.

الف) پادشاهان به صحبت خردمندان از آن محتاج ترند که خردمندان به (قریت - غربت) پادشاهان.

ب) بازی و ظرافت روا باشد نه چندان که به خفت عقلش (منصوب - منسوب) کنند.

۱۱۷. در هر کدام از گزینه‌های زیر، یک غلط املایی وجود دارد؛ آن را اصلاح کنید.

الف) تا او نخواهد سبا پرده گل نشکفاند و باد گیسوی شمشاد نجنباند.

ب) خلعت سلطان اگرچه عزیز است جامه خلقان خود بهمعزت‌تر و خان بزرگان اگرچه لذیذ است خرده انبان خود بهلذت‌تر.

۱۱۸. در کدامیک از ابیات زیر، دو واژه وجود دارد که در زبان فارسی «هه آوا» دارند؟

الف) حیات جاودان بی دوستان مرگی است پا بر جا  
به تنهایی مخور چون خضر آب زندگانی را

ب) این ذره شد ز قربت آن آفتاب، دور  
وان تازه گل ز صحبت این خار بازماند

۱۱۹. در بیت زیر، چند فعل، حذف شده است؟ نوع حذف را بتویسید.

«سعدی چو اسیر عشق ماندی تدبیر تو چیست ترک تدبیر»

۱۲۰. در چند گزینه، حذف فعل صورت گرفته است؟ نوع آن را مشخص کنید.

الف) عهدۀ ملکداری کاری عظیم است بیدار و هشیار باید بود و به دل همه وقتی با خدای تبارک و تعالی در مناجات تا بر دست و زبان وی آن رود که صلاح ملک و دین در آن باشد.

ب) از جمله حسن تدبیر پادشاه یکی آن است که با خصم قوی در پیچید و بر ضعیف جور نکند که پنجه با غالب افکتند نه مصلحت است.

ج) پیداست که از جهد و کفايت من چه خيرزد؛ به آبروی مردان در گاهت که توفيق عدل و احسان و انصاف يده.

۱۲۱. نقش دستوری مناسب برای ضعیفهای مشخص شده را، از ستون دوم انتخاب کنید. (یک نقش در ستون دوم، اضافه است.)

- |          |                                  |                                      |
|----------|----------------------------------|--------------------------------------|
| • متمم   | <input checked="" type="radio"/> | الف) کسان عتاب کنندم که ترک عشق بگوی |
| • مفعول  | <input checked="" type="radio"/> | ب) بی‌توام دل به تماشای گلستان نرود  |
| • مضافقا | <input checked="" type="radio"/> |                                      |

۱۲۲. در بیت زیر، نوع حذف فعل و نقش «ضمیر متعلق» را بتویسید.

«نمایند فتنه در ایام شاه جز سعدی که بر جمال توفته است و خلق بر سخشن»

## ۲. قلمرو ادبی

۱۲۳. آرایه مناسب را از کمانک روبروی هر گزینه انتخاب کنید.

- (الف) شهری اندر هوست سوخته در آتش عشق  
 خلقی اندر طلبت غرقه دریای غم‌اند (تشبیه - سجع)  
 (ب) بندگان را نه گزیر است ز حکمت نه گزیر  
 چه کنند از بکشی ور بتوانی خدماند (استعاره - تضاد)

۱۲۴. واژه‌های «سجع» را در عبارات زیر مشخص کنید.

- (الف) اتگشت خدمت بر زمین نهادند و بتدھوار دست او را بوسه دادند.

- (ب) دانستم که نهایت حرکت‌ها آرام است و غایت سفرها، مقام.

۱۲۵. کدامیک از عبارات زیر «مسجع» است؟

- (الف) بر آن قوم سلام کردم و هر یک در جواب بشاشتی افزودند و از چپ و راست ندای اهلاً و سهلاً آمد.  
 (ب) ما هنوز در آن مقالات و حالات بودیم که صدای کلامی به هوش‌ها رسید و ندای سلامی به گوش‌ها.  
 (ج) پیر در زاویه‌ای نزول کرد و به استراق سمع، گفت آن جمع می‌شود.

۱۲۶. نوع «سجع» در کدام گزینه همانند سجع در «مئت خدای را عزوجل که طاعتش موجب قربت است و به شکر اندرش مزید نعمت» می‌باشد.

- (الف) در بتقشه و سوسن تیرگی و روشنایی نهاد و دل بلبل را با عشق گل آشناشی داد.

- (ب) اوست که ستگ بدخشان را رنگ و طراوت نهاد و در لعب زنبور شفا و حلوات.

## ۳. قلمرو فکری

۱۲۷. مفهوم مشترک ایيات زیر را بتویسید.

- (الف) در روی تو گفتم سخنی چند بگویم  
 رو باز گشادی و در نطق بستی  
 وان که دید، از حیرتش یکلک از بنان افکندهای

۱۲۸. کدامیک از ایيات زیر، با عبارت «به شکر اندرش مزید نعمت است» تناسب مفهومی دارد؟

- (الف) فضل خدای را که تواند شمار کرد  
 یا کیست آن که شکر یکی از هزار کرد?  
 (ب) حق نعمت شناختن در کار  
 نعمت افزون دهد به نعمت خوار

۱۲۹. بیت زیر، بیانگر مفهوم عرفانی کدام واژه است؟

- گر در مسجد نبندی سگ به مسجد درشود»  
 «چشم را دربند تا در دل نیاید غیر دوست  
 از ستون دوم، مفهوم مناسب برای ایيات ستون اول بیاید. (یک مفهوم در ستون دوم، اضافه است).

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input checked="" type="radio"/> رزاقیت خداوند<br><input checked="" type="radio"/> ستار العیوب بودن خدا<br><input checked="" type="radio"/> عجز انسان از شناخت خدا<br><input checked="" type="radio"/> سکوت عارفانه | <input checked="" type="radio"/> چون ره تمام گشت، جرس بی‌بان شود<br><input checked="" type="radio"/> عقل را جان و دل در آن ره، چاک<br><input checked="" type="radio"/> وی حلقه بندگیت در گوش همه<br><input checked="" type="radio"/> از دستون دوم، مفهوم مناسب برای ایيات ستون اول بیاید. (یک مفهوم در ستون دوم، اضافه است). | <input checked="" type="radio"/> (الف) واصل ز حرف چون و چرا بسته است لب<br><input checked="" type="radio"/> (ب) ذات او را نبیرده ره ادراک<br><input checked="" type="radio"/> (ج) ای لطف عمیم (= گسترده) تو خطاطپوش همه |
|---|--|---|

۱۳۰. با توجه به مفهوم بیت، واژه درست را از کمانک روبروی هر گزینه انتخاب کنید.

- (الف) من بدین خوبی و زیبایی ندیدم روی را

- (ب) شکر خدای کن که موفق شدی به خیر

- (ج) از ستون دوم، بیت مناسب برای ایيات ستون اول بیاید. (یک بیت در ستون دوم، اضافه است).

۱۳۱. الف) از دست و زبان که برآید چه غم دیوار امت را که دارد چون تو پشتیبان؟

کز عهده شکرش به درآید؟ چه باک از موج بحر آن را که باشد نوح کشتیبان؟

ب) عشق با سر بریده گوید راز بنده همان به که ز تقصیر خویش

زان که داند که سر بود غغاز (= سخنچین) عذر به درگاه خدای آورد

ج) در بیابان طلب گرچه ز هر سو خطری است این مدعیان در طلبش بی‌خبران اند

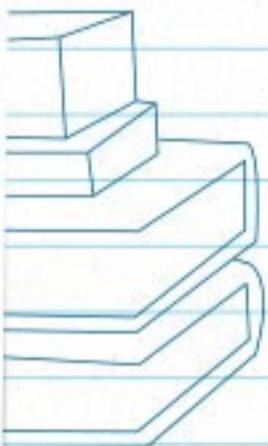
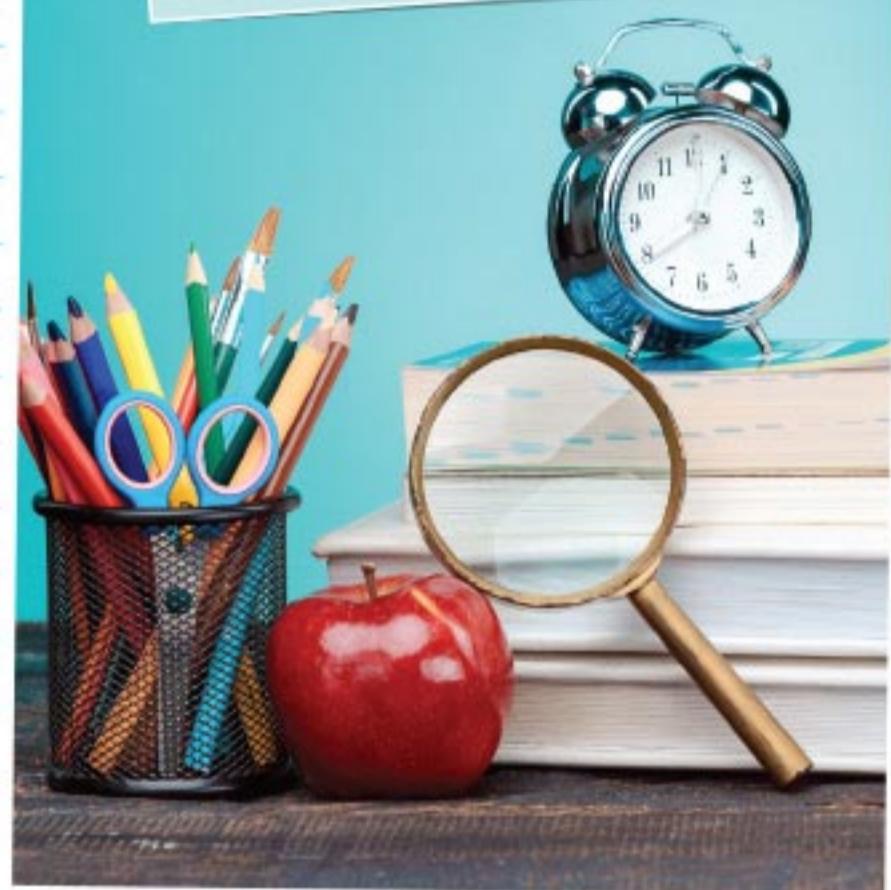
می‌رود حافظ بی‌دل به تمنای تو خوش

فضل خدای را که تواند شمار کرد؟

یا کیست آن که شکر یکی از هزار کرد؟

بخش دوم

## آزمون‌ها



تألیفی	سوالات امتحانی نوبت اول		
تاریخ: / /	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	کلیه رشته‌ها	درس: فارسی ۳ (دوازدهم)

ردیف	رمه	سوالات	ردیف
۱	۰/۵	قلمرو زیستی (۸ تمره) معادل «صاحب جمال» و «ذات» را از میان واژگان زیر انتخاب کنید. (جسمیم - نسیم - قسمیم - بن - حد - وجه - وسیم - ایدونگ)	
۲	۰/۵	تفاوت معتایی «دستور» را در دو بیت زیر مشخص کنید. الف) تن ز جان و جان ز تن مستور نیست / لیک کس را دید جان دستور نیست ب) چه نیکو گفت با چمشید دستور / که با نادان نه شیون باد و نه سور	
۳	۰/۵	معنی هریک از واژه‌های مشخص شده را بتوانید. الف) <u>لاید</u> هرچه به واسطه آن به خدا رستد فرض باشد. ب) آن حضر که <u>فرخندہ‌پیاش</u> نام نهادند	
۴	۰/۵	از میان بیت و عبارت زیر، معادل «بنایی با سقف گنبدی یا به شکل هرم» را مشخص کنید. الف) چون ابروی معشووقان با طاق و رواق است / چون روی پریرویان با رنگ و نگار است ب) دیوارهای کهن روم که هتوز طاق ضربی دروازه‌های آن باقی است، حکایت از روزگاران گذشته دارد.	
۵	۰/۵	در هر کدام از موارد زیر، یک <u>خطای املایی</u> وجود دارد؛ درست آن را بتوانید. الف) سال‌ها پیش مردی فیلسوف و فقیه که در حوزه درس مرحوم ملاهادی اصرار مقامی بلند داشت، به این ده آمد. ب) بگرای چو ازدههای گرده / بخوش چو شرزه‌شیر ارغند	
۶	۰/۵	املای درست هر واژه را از داخل گمانک انتخاب کنید. الف) پشت سر نیروهای ما ارتفاعات موسوم به کله‌قندی بود که دشمن با استقرار (سلاح‌های- صلاح‌های) زیادی قله را در دست داشت. ب) همه از (بهر- بحر) تو سرگشته و فرمانبردار / شرط انصاف نباشد که تو فرمان نیری	
۷	۰/۵	در کدامیک از بیت‌های زیر واژه‌ای وجود دارد که «هم آوا» دارد؟ الف) تا درد و ورم فرونشیتد / کافور بر آن ضماد کردند ب) یفکن ز پی این اساس تزویر / بگسل ز هم این نزاد و پیوند	
۸	۰/۵	نوع حذف فعل را در موارد زیر مشخص کنید. الف) گر آتش دل نهفته داری / سوزد جانت، به جانت سوگند ب) بدان که از جمله نام‌های حسن یکی جمال است و یکی کمال.	
۹	۱/۵	از ستون دوم، الگوی مناسب برای جملات ستون اول بباید. (یک الگو در ستون دوم، اضافه است). نهاد + مفعول + متهم + فعل <input type="radio"/> نهاد + مفعول + فعل <input type="radio"/> نهاد + مستند + فعل <input type="radio"/> نهاد + مفعول + مستند + فعل <input type="radio"/>	الف) دیوانگی عشق بر همه عقل‌ها افزون آید. ب) عشق حقیقی، دل و جان را پاک می‌گرداند. ج) مردم به او دهقان فداکار می‌گفتند.
۱۰	۰/۵	در عبارت زیر، کدام واژه، «وابسته وابسته» است؟ نوع آن را مشخص کنید. آن اویل سال‌های کودکی، هنوز پیوند ما با زادگاه روسیایی مان برقرار بود و برخلاف حال، پامان به ده باز بود و در شهر، دست و پاگیر نشده بودیم و هر سال تابستان‌ها را به اصل خود، مزیتان برمی‌گشیم.	



## تألیفی

## سوالات امتحانی نوبت اول

تاریخ: / /

مدت امتحان: ۹۰ دقیقه

کلیه رشته‌ها

درس: فارسی ۳ (دوازدهم)

۱۱	۰/۵	نقش دستوری واژه‌های مشخص شده را از داخل کمانگ انتخاب کنید. الف) محرم این هوش جز بی‌هوش نیست / مر زبان را مشتری جز گوش نیست (مضافق‌الیه - نهاد) ب) دشمن عنقریب است که در این دشت وسیع <u>عملیات</u> کند (مستند - مفعول)
۱۲	۰/۵	ترکیب‌های «وصفي» و «اضافي» مصراع زير را مشخص کنيد. «تو قلب فسرده زميني»
۱۳	۰/۵	در بيت زير، ركن دستوري گدام جمله حذف شده است? «با آن که جيب و جام من از مال و می تهی است / ما را فراغتی است که چمشيد چم نداشت»
۱۴	۰/۵	فعل‌های مشخص شده را از نظر «كارگرد معنايي» بررسی کنيد. الف) اى مشت زمين <u>بر آسمان شو</u> / بر وي بنواز ضربتی چند ب) گفت: «والى از کجا در خانه خمار <u>نيست؟</u> »
۱۵	۰/۷۵	قلمرو ادبی (۵ نمره) با توجه به عبارت زير، به پرسش‌ها ياسخ دهيد. «گفت: به خاطر داشتم که چون به درخت <u>گل رسه</u> ، داعتي ير گتم هديه اصحاب را. چون برسيدم، بوی گله چنان مست کرد که داعتم از دست برفت!» الف) واژه مشخص شده چه آرایه‌اي پديد آورده است و مفهوم آن چيست? ب) مفهوم «كتابي» جمله پيانى چيست?
۱۶	۰/۲۵	در بيت «دلا خموشی چرا؟ چو خم نجوشی چرا؟ / برون شد از يرده راز، تو يرده يوشی چرا؟»، گدام واژه، در معنی غيرحقيقي (مجاز) به کار رفته است؟
۱۷	۰/۷۵	از ستون دوم، آرایه متناسب برای موارد ستون اول بپايد. (يك آرایه، اضافه است). الف) شانه می‌آيد به کار زلف در آشفتگی / آشنايان را در ایام پريشاني بپرس ب) همه غبي تو بدانی همه عيبي تو بپوش / همه بيشي تو بکاهي همه کمي تو فزاي ج) تا چشم بشر نبيشد روی / بنهفته به ابر، چهر دل بند حسن تعليل اسلوب معادله جناس حسن آميزى
۱۸	۰/۵	در ايات زير، گدام واژه‌ها، «تضاد مفهومي» دارند? الف) نشاط غربت از دل کي يرد حب وطن بپرون / به تحت مضم اما جاي در بيت الحزن دارم ب) دست از مس وجود چو مردان ره بشوی / تا كيمياي عشق بياي و زر شوي
۱۹	۰/۵	جاهای خالی را با کلمات متناسب ير گنيد. «ملک الشurai بهار، «دملوندیه» را در قالب ..... و در سال ..... سرود.»
۲۰	۰/۵	قام يدید آورنده هر يك از آثار زير را بتوبيسيد. الف) تمهيدات: ب) مثل درخت، در شب باران:
۲۱	۰/۲۵	«م.سرشك»، تخلص شاعري گدام شاعر معاصر است؟
۲۲	۰/۵	مصراع دوم «وين نفمه محبت، بعد از من و تو ماند»، گدام يك از مصراع‌های زير است? الف) دیوار زندگی را زین گونه یادگاران ب) تا در زمانه باقی است آواز باد و باران
۲۳	۰/۵	جاهای خالی را با کلمات متناسب ير گنيد. «خواب و خورت ز ..... خویش دور کرد / آنگه رسی به ..... که بی خواب و خور شوی»

## تألیفی

## سوالات امتحانی نوبت اول



تاریخ: / /

مدت امتحان: ۹۰ دقیقه

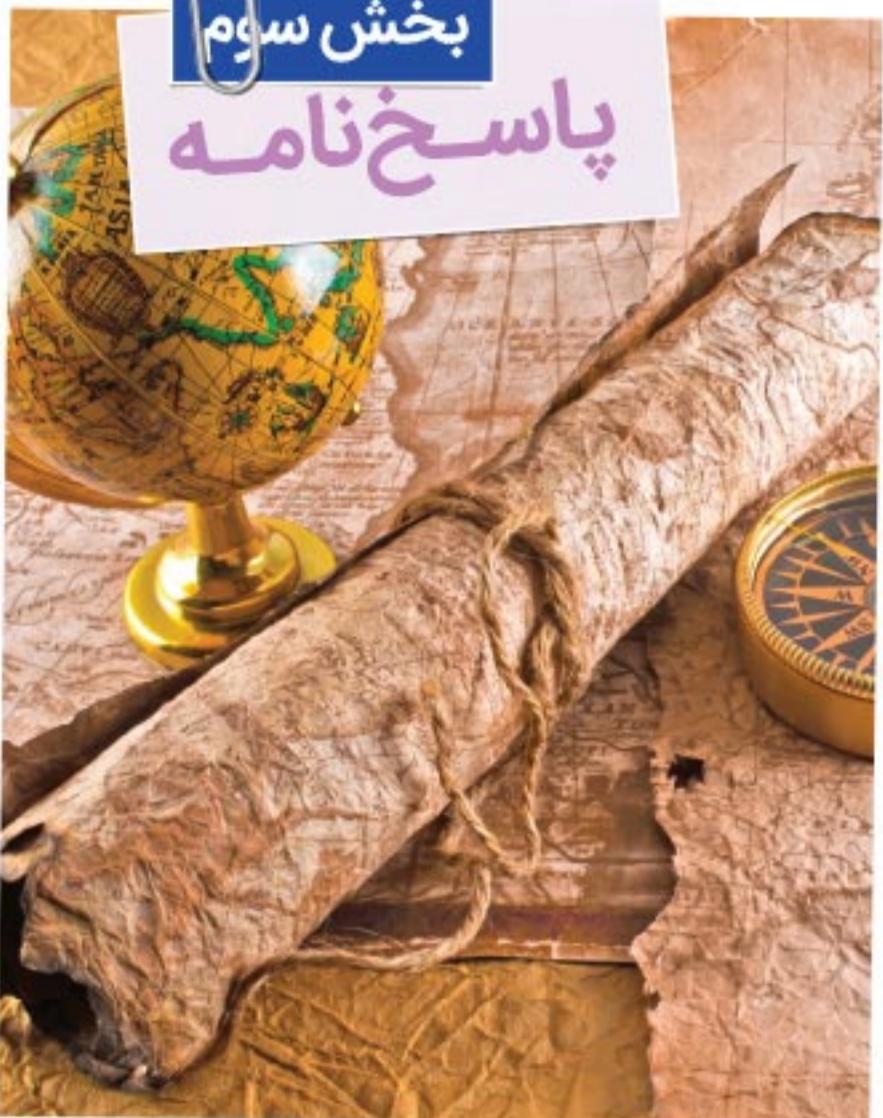
کلیه رشته‌ها

درس: فارسی ۳ (دوازدهم)

۰/۵		مصارع اول ایيات زیر را بتویسید. الف) فریادها برانگیخت از سنگ کوهساران ب) باید که خاک در گه اهل هتر شوی	۲۴
۰/۵		ایيات، مصارع‌ها و عبارات زیر را به نثر ساده برگردانید. الف) همه بیشی تو بکاهی همه کمی تو فزایی ب) پرده ناموس بندگان به گناه فاحش ندرد ج) در عشق کسی قدم نهاد کش جان نیست / با جان بودن به عشق در سامان نیست د) گفت: «در سر عقل باید، بی کلاهی عار نیست» ه) تو مشت درشت روزگاری از گردش قرن‌ها پس‌افکند و) سیته خواهم شرح‌شرحه از فراق / تا بگویم شرح درد اشتیاق	۲۵
۰/۵		مصدق و اژه مشخص شده در «ای مادر سرسیید بشتو / این پند سیاه‌بخت فرزند» در گدام بیت تکرار شده است؟ الف) پنهان مکن آتش درون را / زین سوخته‌جان شتو، یکی پند ب) شو متوجه ای دل زمانه / وان آتش خود نهفته مپستد	۲۶
۰/۵		معادل واژه‌های مشخص شده، گدام واژگان مصارع دوم هستند? عشق چون آید، بزد هوش دل فرزانه را / دزد دانا می‌کشد او ل چراغ خانه را	۲۷
۰/۵		مفهوم مشترک بیت و عبارت زیر را بتویسید. الف) می‌تواند حلقه بیر در زد حریم حسن را / در رگ جان هرگه را چون زلف پیچ‌وتاب هست ب) به حسن - که مطلوب همه است - دشوار می‌توان رسیدن: زیرا که وصول به حسن ممکن نشود: آلا به واسطه عشق، و عشق، هر کسی را به خود راه ندهد.	۲۸
۰/۵		گدام یک از مفاهیم، مناسب عبارت «از بیم عقرب جزاره دموکراسی قرن بیستم، ناچار شده به مار غاشیه حکومت سرهنگ‌ها یتاه ببرد» است? الف) از ماست که برو ماست.	۲۹
۰/۵		با توجه به عبارت زیر، منتظر از «معاملت» گدام واژه‌های داخل متن است? یکی از صاحبدلان سر به جیب مراقبت فرو برد و در بحر مکاشفت مستغرق شده: آن‌گه که از این معاملت بازآمد، یکی از یاران به طریق انبساط گفت: از این بوستان که بودی، ما را چه تحقق کرامت کردی؟	۳۰
۰/۵		با توجه به بیت «در نیابد حال یخته هیچ خام / ایس سخن کوتاه باید، والسلام»، منتظر از «یخته» و «خام» چیست؟	۳۱
۰/۵		بیت «صد تیغ جفا بر سر و تن دید یکی چوب / تا شد تهی از خویش و نیاش نام نهادند»، به گدام یک از گزینه‌های زیر نزدیک است? الف) نابرده رنج گنج می‌ستر نمی‌شود ب) کلوخانداز را پاداش سنگ است	۳۲
۰/۵		مفهوم عبارت مشخص شده، با گدام یک از مفاهیم داده شده هم‌خوانی دارد؟ ایس از عزیمت رضا شاه - که قبلاً رضاخان بود و بعداً هم رضاخان شد - همه تبعیدی‌ها رها شدند و به ایل و عشیره بازگشتد. الف) گذرابودن عمر ب) ناپایداری قدرت	۳۳
۰	جمع نمره		

بخش سوم

## پاسخ نامه





۴۳. الف- بلند، بالیده اب- کسانی که در مدتی معین در مسجد بماند و به عبادت پردازند.

۴۴. الف- برگزیده، برگزیده از افراد بشر / ب- سقره، سقره فراخ و گشاده

۴۵. الف- سرگشتگی، سرگردانی / ب- ادعای کنندگان، خواهان / ج- نزدیکی

۴۶. مراقبت (مکاشفت)، کشف کردن و آشکار ساختن، در اصطلاح عرفانی، پی‌بردن به حقایق است).

۴۷. الف- نادرست (قدوم: آمدن، قدم‌نهادن، فرار سیدن) / ب- درست

۴۸. الف- نادرست (اعاکفان)، «کسانی که در مدتی معین در مسجد بمانند و به عبادت پردازند») («ستایندگان»، معنی واژه «واصقان» است). / ب- درست

۴۹. دارای نشان پیامبری: وسیم - فرمانرو: مطاع - صاحب جمال: قسم

۵۰. الف- وجه معاش اب- خوشبو / ج- مرغابی / د- رز / ه- سرانگشت (خوش‌اندام)، معنی واژه «جسیم» است که در ستون اول نیامده است).

۵۱. فایع ← فایق

۵۲. الف- هلیه ← حلیه / ب- غربت ← قربت

**نکته** «غربت»، به معنی «دور شدن از شهر و وطن» و «بیگانگی» است. کلمات «غريب»، غريبه و غربت (= شگفتی)، از همراهی‌های اين واژه هستند. واژه «قربت»، به معنی نزدیکی است و واژه‌های «قریب، قرابت، قرب و مقرب»، از همراهی‌های این واژه هستند. دو واژه «غربت و قربت» هم آوا هستند و در املا توجه ویره شما را می‌طلبند.

۵۳. بیهرا (بیهرا)، به معنی «برای» است و «بحرا»، به معنی «دریا».

**توجه** پیش‌تر گفته و دوباره گفتش ضرر ندارد: به هنگام مطالعه املا، به واژه‌های هم‌آوادار توجه زیادی کنید: همان‌طور که طراحان امتحانات به این واژه‌ها توجه ویره دارند، شما هم به آن‌ها توجه ویره داشته باشید. حتی این واژه‌ها را به همراه معنی آن‌ها به ذهن بسپارید و با حل کردن سوالات متعدد همین کتاب، در شناخت این واژه‌ها، مهارت لازم را کسب کنید.

۵۴. متسب

**نکته** (انتصوب)، از ریشه «نصب» به معنی «گماشته» است. واژه معروف «انتساب»، از همین ریشه است! اما واژه «متسب»، از ریشه «نائب» به معنی «نسبت داده شده و خویشاوند» است. واژه «انتساب»، از همین ریشه است. **مثال:** او از «انتسوبین» حاج آقا هستند: پس ایشان را به ریاست شرکت «انتصوب» کنید!!

۵۵. الف- بحر / ب- مطاع (امتاع)، یعنی «کالا»، آن را با «مطاع» به معنی «فرمانرو»، اشتباه نگیرید.

۵۶. الف- خوان / ب- اعراض

۵۷. پنج واژه نادرست هستند: حیاط و زندگی ← حیات و زندگی - باد سیا ← باد صبا - عنابت و توبه ← انبات و توبه / بت و مرغابی ← بط و مرغابی - هلیه

و زیست - حلیه و زیست

۵۸. الف- همه از بهر تو سرگشته و فرماتبردار [هستند]. / ب- قرینه معنایی فعل «است»: همان به [است] - به قرینه معنایی

**نکته** در اغلب، موارد بعد از کلمه «به» یا «بهتر»، یک فعل حذف می‌شود، به دو مثال زیر توجه کنید:

• همان بهتر که نیامد ← همان بهتر [شد] که نیامد.

• نه هر که به قامت مهتر به قیمت بهتر ← نه هر که به قامت مهتر [است] به قیمت بهتر [است].

۶. دو فعل، محدود است: منت خدای را [است]... و به شکر اندرش مزید نعمت [است] - هر دو فعل، به قرینه لفظی حذف شده‌اند.

۲۵. الف- بلکه از آتش جهنم، امکان نجات پیدا کند / ب- همواره جویای درگاه تو هستم، به واسطه کرم و بخشش توست که می‌توانم تلاش کنم.

**توجه** به هنگام به نظر روان برگرداندن، به نکات زیر توجه کنید:

۱ اگر واژه یا واژه‌هایی دشوار در بیت وجود دارد، حتماً آن را معنی کنید و خود واژه دشوار را در نظر روان نیاورید.

۲ اگر استعاره، مجاز و یا کنایه در بیت به کار رفته، حتماً معنی حقیقی آن‌ها را بنویسید: مثلاً اگر در یک بیت، «شیر»، استعاره از «رسنم» است، شما در نظر روان فقط «رسنم» را بیاورید.

۳ از نوشت «مفهوم کلی» اجتناب کنید: زیرا نوشت مفهوم کلی در این بخش، در بهترین حالت فقط یک چهارم نمره را تصیب شمامی کنداپس فقط به نظر روان برگردانیدا

۲۶. الف- تو نشان دهنده کرم و بخشش و شایسته حمد و ستایش هستی.

ب- نمی‌توان هم‌اندی برای تو یافتد: زیرا تو در تصور ما هم نمی‌گنجی.

۲۷. به دو صفت: ۱ عالم‌الغیب بودن خداوند ۲ ستار‌العیوب بودن او

۲۸. الف- وصف‌ناپذیر بودن خداوند / ب- عزت و ذلت به دست خداست.

۲۹. الف- راهنمایی خواستن از خدا / ب- بی‌نظری بودن خدا

۳۰. ۱ فقط به آن راهی می‌روم که تو آن راه را به من نشان دهی. ۲ آن راهی می‌روم که تو راهنمای من باشی.

۳۱. «ج». در گزینه «الف»، روی، به معنی «چهره و رخسار» است: اگر این دل خسته تا به ابد چهره رهایی و نجات را ببیند، خیلی عجیب است. / در گزینه «ب» نیز با توجه به قراین «ستگ» و «آهن»، روی، در معنی «افزار روی» به کار رفته است.

۳۲. الف- شبیه: سپهر، شبیه و مانند تو را ندیده است. («شبیه» به معنی «سايه» است که مناسب این بیت نیست).

ب- ثنا: همگی، حمد و ستایش هستی («ستا» به معنی «نور» است و مناسب این بیت نیست)

۳۳. واژه «سناء»، به معنی «نور» است که مناسب این عبارت نیست: بلکه «ثنا» درست است: بخیلی که توقع دارد جوانمردان او را حمد و ستایش کنند.

۳۴. الف- همه: در این گزینه، صفت «است برای واژه «کار». اب- «همه»، در این واژه به معنی «سرپاپا» و «سراسر» است و نقش آن «قید» است: گویی سرپاپا هوش و فرهنگ بود

۳۵. الف: ضمیر متصل «م» در صورت سؤال، متمم است ← فقط به راهی می‌روم که تو آن راه را به من بنمایی: در گزینه «الف» نیز ضمیر متصل «ش» متمم است ← هرچه را به او گفتم به کار نداشت. / در گزینه «ب»، ضمیر مشخص شده، نقش مفعول دارد ← گفتم: او را ببینم.

۳۶. یک گزینه. در صورت سؤال، «بود»، غیراستادی و به معنی «وجود داشتن» به کار رفته. فقط در گزینه «ج»، فعل «بود» به معنی وجود داشتن است: جان هزار دل شده در یک بدن «وجود دارد». در سایر گزینه‌ها، «بود»، استادی است: الف- آین نکته: نهاد روا (مسند) بود. ( فعل استادی) اب- حال من (نهاد) چگونه (مسند) بود. ( فعل استادی)

۳۷. الف- جناس: بار، یار و کار (ناهمسان) اب- تضاد: مگس و هما (تضاد مفهومی) الف- مجاز: «بیت»، مجاز از «شعر» است. / ب- تشییه: «آتش هجران»، اضافه

تشییه است. / ج- ندارد. / د- حسنه میزی: روز تلخ

۳۹. عزت و ذلت به دست خداست.

۴۰. الف- ستار‌العیوب / ب- عالم‌الغیب بودن خداوند

۴۱. الف- مَا خود کجا و وصف خداوند، آن کجا؟ ← عجز انسان از توصیف خداوند / ب- من همه‌چیز را از خدا می‌دانم، نه از عمر و زید (= انسان‌ها) ← عزت و ذلت به دست خداوند است. / ج- تو مطلعی بر اسرار: عالم‌الغیب بودن خداوند

## پاسخ سوالات درس ۱

۴۲. الف- برگزیده، برتر / ب- یاری‌گر، مددگر

**توجه** به پاسخ‌هایی که به نمونه سوالات امتحان نهایی داده شده، دقیق و بیرون داشته باشید. این پاسخ‌ها، همان پاسخی است که در اختیار مصححان امتحان نهایی قرار داده شده. ما به این علت، اصل پاسخ‌ها را آوردیم که شما با شیوه درست نوشتن و همین‌طور به اندازه نوشتن آشنا شوید.

۶۱. الف- فَكَّ اضَافَه ← جَانَ آنَ سُوْخَتَه شَدَ / ب- حرف اضافه در معنی «به»  
← باران رحمت بی حسابش به همه رسیده.

۶۲. الف- مسنـد (برای فعل محدودـف: همان، به [است]...) / ب- مسنـد (فرمان نبردن  
تو، شرط انصاف نیـست).

**توجه** هرگاه، در پی نقش دستوری هستید، علاوه بر مرتب کردن جمله،  
اگر فعل محدودـف در عبارت وجود دارد، ابتدا فعل محدودـف را سر جایش  
بگذارید و سپس نقشـها را مشخص کنید؛ زیرا همان طور که پیشتر گفتیم،  
فعل، «سلطان» جمله است و سلطان، همه نقشـها را مشخص میـکند:  
**مثال:** بـنـده هـمان بهـ کـه... ← بـنـده هـمان بهـ [است] کـه...

مسنـد

میـبینـید کـه بعد از گذاشـتن فعل محدودـف، نقشـ کـلمـه «به» به راحتـی  
مشخص مـیـشـود.

۶۳. الف- مـتـقـم (← به فـراـش بـاد صـبا گـفـته است) / ب- مضـافـالـیـه («را» در این  
گـرـینـه، فـكـ اـضـافـهـ است ← قـبـایـ سـبـز وـرقـ رـا، در يـر درـختـان گـرفـتهـ است)

۶۴. الف- مضـافـالـیـه / ب- مـسـنـد: مـسـنـدـ است: زـیرـاـ فعل «گـردـ» بهـ معـنـیـ «گـردـانـ»،  
فعل اـسـتـادـیـ مـحـسـوبـ مـیـشـود.

**نکـته** «کـهـ» در دو حـالت سـر و کـلـهـاشـ پـیدـا مـیـشـود:

۱. گـاهـیـ دـوـ جـملـهـ رـابـهـمـ وـصـلـ مـیـ کـنـدـ: کـمـدـایـنـ صـورـتـ «حـرفـ بـطـوـاـبـسـازـ» است.  
**مثال:** دـبـرـ زـمـانـیـ اـسـتـ کـهـ بـارـانـیـ اـمـ

۲. گـاهـیـ بهـ معـنـیـ «کـسـ» اـسـتـ: کـهـ درـ اـینـ صـورـتـ، «اـسـمـ» مـحـسـوبـ مـیـشـودـ وـ اـغـلـبـ  
نقـشـهـایـ اـسـمـ رـامـیـ گـیرـدـ: یـعنـیـ مـیـ تـوانـدـهـ مـفـعـولـ، مـتـقـمـ، مـسـنـدـ وـ مـضـافـالـیـهـ باـشـدـ

**مثال:** نـهـادـ: کـهـ آـمـدـ؟ / مـفـعـولـ: کـهـ رـاـ دـیدـیـ؟ / مـتـقـمـ: بـهـ کـهـ بـگـوـیـمـ؟ / مـسـنـدـ:  
اوـ کـهـ اـسـتـ. / مـضـافـالـیـهـ: نـگـاهـ کـهـ؟ (= نـگـاهـ چـهـ کـسـیـ؟)

۶۵. وـبـسـتـهـسـازـ: کـهـ (کـلـ سـوـخـتـهـ رـاجـلـ شـدـ). سـهـمـ پـایـهـسـازـ: «واـواـ» (درـ جـانـ شـدـوـاـواـزـنـیـامـ)

۶۶. الف- مـسـنـدـ / ب- مـفـعـولـ

**نکـته** پـیـشـ تـرـ هـمـ گـفـتـیـمـ اـمـاـ آـنـ قـدـرـ مـهـمـ اـسـتـ کـهـ دـوـبـارـهـ یـادـآـورـیـ مـیـ کـنـیـمـ:  
گـاهـیـ، مـسـنـدـ، بـهـ هـمـراـهـ حـرـفـ اـضـافـهـ مـیـ آـیـدـ، درـ اـینـ صـورـتـ، حـرـفـ اـضـافـهـ +  
اـسـمـ بـعـدـ اـزـ آـنـ، جـمـعـاـ مـسـنـدـ مـحـسـوبـ مـیـشـودـ.

**مثال:** اـبـرـ درـ کـارـ اـسـتـ.  
نهـادـ مـسـنـدـ

۶۷. الف- نـهـادـ فعل «بـیـامـوزـ»، «توـ» اـسـتـ کـهـ حـذـفـ شـدـهـ: «أـمـرـغـ سـحـرـ» مـنـادـاـسـتـ نـهـادـ.

**نکـته** ۱ در زـیـانـ فـارـسـیـ، درـ بـسـیـارـ مـوـارـدـ، «نهـادـ» حـذـفـ مـیـشـودـ، درـ اـینـ

مـوـارـدـ، ماـ فـارـسـیـ زـیـانـ اـزـ «شـنـاسـهـ فـعـلـ» بـهـ نـهـادـ پـیـ مـیـ بـرـیـمـ:  
**مثال:** اـمـرـوزـ بـهـ مـدـرـسـهـ نـیـامـدـ. (نهـادـ = منـ)

• درـسـ رـاـ یـادـ بـگـیرـدـ (نهـادـ = شـماـ)

ازـ آـنـ جـایـیـ کـهـ اـزـ طـرـیـقـ شـنـاسـهـ فـعـلـ، بـهـ نـهـادـ مـحـدـوـفـ بـیـ مـیـ بـرـیـمـ، اـینـ نوعـ  
حـذـفـ، لـفـظـیـ مـحـسـوبـ مـیـشـودـ.

۲ گـاهـیـ نـهـادـ فـعـلـ دـوـمـ شـخـصـ مـفـرـدـ، حـذـفـ مـیـشـودـ:

**مثال:** آـیـاـ مـیـ روـیـ؟ (نهـادـ = توـ)

۳ وـ گـاهـیـ درـ دـوـمـ شـخـصـ مـفـرـدـ کـهـ نـهـادـشـ حـذـفـ شـدـهـ، نقـشـ دـسـتـورـیـ  
«مـنـادـ» هـمـ مـیـ آـیـدـ: موـظـبـ باـشـیدـ درـ اـینـ مـوـارـدـ، «مـنـادـ» رـاـ «نـهـادـ» تـغـیـیرـدـ:

**مثال:** عـلـیـ! آـیـاـ مـیـ روـیـ؟

درـ اـینـ جـملـهـ، «علـیـ» مـنـادـاـسـتـ نـهـادـ نـهـادـ فعلـ «بـیـاورـ»، «توـ» اـسـتـ کـهـ حـذـفـ  
شـدـهـ. «علـیـ»، فـقـطـ مـیـ تـوانـدـ نـهـادـ فعلـ سـومـ شـخـصـ مـفـرـدـ شـوـدـ، نـهـ دـوـمـ شـخـصـ.

**مثال:** عـلـیـ مـیـ روـدـ.

۶۸. الف- نـادرـسـتـ درـ اـینـ عـبـارتـ، «استـ»، دـوـ بـارـ حـذـفـ شـدـهـ کـهـ هـرـ دـوـ بـارـ بـهـ قـرـیـةـ  
معـنـایـ مـحـذـفـ اـسـتـ. اـبـ- درـسـتـ: هـمـهـ اـزـ بـهـرـ توـ سـرـگـشـتـهـ وـ فـرـمـانـدـارـ [هـسـتـدـ].

**نکـته** وقتـیـ معـادـلـ فعلـ مـحـذـفـ رـاـ باـ چـشمـ نـمـیـ بـیـتـیـمـ: یـعنـیـ حـذـفـ بـهـ قـرـیـةـ  
معـنـایـ رـخـ دـادـهـ اـسـتـ. حالـاـ اـگـرـ یـکـ فعلـ مـتـلـاـ پـنـجـ بـارـ حـذـفـ شـدـهـ باـشـدـ وـ  
معـادـلـ آـنـ رـاـ باـ چـشمـ نـمـیـ بـیـتـیـمـ، حـذـفـ اـینـ پـنـجـ فعلـ، بـهـ قـرـیـةـ معـنـایـ  
اـسـتـ: بـتـابـرـاـینـ درـ ضـرـبـ المـتـلـ زـیرـ دـوـ بـارـ فعلـ «استـ» حـذـفـ شـدـهـ اـسـتـ وـ هـرـ  
دوـ بـارـ نـیـزـ بـهـ قـرـیـةـ معـنـایـ اـسـتـ:

**مثال:** هـرـکـهـ بـامـشـ بـیـشـ [استـ] بـرـفـشـ بـیـشـترـ [استـ].

۶۹. «بـ»- (خـوـیـشـ ← خـیـشـ (= گـلـوـآـهـنـ))

۷۰. دـوـ وـازـهـ: ۱ خـوانـ ← خـانـ ۲ قـرـیـتـ ← غـربـ

۷۱. «بـ»

**ساـیرـ گـزـینـهـا:** الف- حـیـاتـ ← حـیـاطـ / جـ مـتـسـوـبـ ← مـتـصـوـبـ / دـ صـباـ ←  
سـباـ (= شهرـ بلـقـیـسـ)

**توجه** «مـتـاعـ» باـ «مـطـاعـ» هـمـآـوـاـ نـیـسـتـدـ: زـیرـاـ تـلـفـظـ آـنـ هـاـ مـتـقاـوـتـ اـسـتـ.

۷۲. بـوـیـ گـلـ، مـنـ رـاـمـسـتـ کـرـدـ ← مـفـعـولـ- کـهـ دـامـنـ اـزـ دـسـتـ مـنـ بـرـفـتـ ← مـضـافـالـیـهـ

**نکـته** برـایـ بـهـ دـسـتـ آـورـدـ نـقـشـ ضـمـیرـ مـتـصلـ، فـقـطـ یـکـ رـاهـ وـجـودـ دـارـدـ:  
ابتـداـ جـملـهـ رـاـ بـهـ نـتـ رـوـانـ بـرـگـرـدـانـیدـ، سـپـسـ بـهـ جـایـ ضـمـیرـ مـتـصلـ، ضـمـیرـ  
جـداـ بـگـذـارـیدـ وـ درـ جـملـهـ رـوـانـیـ کـهـ سـاختـیدـ بـیـتـیـدـ نـقـشـ آـنـ چـیـستـ:

**مثال:** بـوـیـ گـلـ چـنـانـ مـسـتـ کـرـدـ ← بـوـیـ گـلـ، مـنـ رـاـمـسـتـ کـرـدـ ← مـفـعـولـ

۷۳. الف- درـسـتـ / بـ- نـادرـسـتـ: بـارـ دـیـگـرـ اوـ رـاـ بـهـ تـضـرـعـ وـ زـارـیـ بـخـوانـدـ. (= مـفـعـولـ)

۷۴. الف- ضـمـیرـ «تـ» درـ اـینـ مـصـرـاعـ، مـفـعـولـ اـسـتـ ← هـیـچـ نـقـاشـیـ تـوـرـاـ نـمـیـ بـیـتـدـ  
کـهـ نـقـشـیـ اـزـ تـوـ بـکـشـدـ. اـبـ- ضـمـیرـ «شـ» درـ اـینـ مـصـرـاعـ، مـضـافـالـیـهـ اـسـتـ ← اـینـ  
مـذـعـیـانـ، درـ طـلـبـ اوـ بـیـ خـبـرـانـدـ.

۷۵. الف- مـضـافـالـیـهـ ← وـاصـفـانـ حـلـیـةـ جـمـالـ اوـ بـهـ تـحـیـرـ مـتـسـوـبـ. / بـ- مـفـعـولـ  
← بـارـ دـیـگـرـ، اوـ رـاـ بـهـ تـضـرـعـ وـ زـارـیـ بـخـوانـدـ.

۷۶. الفـ، ضـمـیرـ «شـ» درـ عـبـارتـ صـورـتـ سـؤـالـ، مـفـعـولـ اـسـتـ: باـزـ اوـ رـاـ بـخـوانـدـ. درـ  
بـیـتـ گـزـینـهـ «الفـ» نـیـزـ ضـمـیرـ مـشـخـصـ شـدـهـ، مـفـعـولـ اـسـتـ ← هـیـچـ نـقـاشـیـ تـوـرـاـ  
نـمـیـ بـیـنـدـ کـهـ نـقـشـیـ بـرـکـشـدـ. / ضـمـیرـ «شـ» درـ عـبـارتـ گـزـینـهـ «بـ»، مـضـافـالـیـهـ اـسـتـ  
ورـنـهـ سـزاـوـرـ خـداـونـدـیـ اوـ رـاـ کـسـیـ نـمـیـ تـوانـدـ بـهـ جـایـ آـورـدـ.

**نکـته** اـرـاـیـ نـشـانـهـ مـفـعـولـ، درـ جـلوـیـ کـلمـهـ یـاـ گـروـهـ مـفـعـولـیـ مـیـ آـیـدـ:

**مثال:** بـرـگـهـاـ رـاـ اـزـ حـیـاطـ بـرـدـندـ.

• بـرـگـهـایـ پـایـیـزـیـ رـاـ اـزـ حـیـاطـ بـرـدـندـ.

بهـ نـکـتهـ بـسـیـارـ مـهـمـیـ کـهـ بـایـدـ تـوـجـهـ دـاشـتـهـ باـشـیدـ اـینـ اـسـتـ کـهـ وـقـتـیـ بـاـ گـروـهـ  
مـفـعـولـیـ سـرـوـ کـارـ دـارـیـمـ، نـقـشـ اـصـلـیـ رـاـ هـمـیـشـهـ یـاـ بـهـ کـلـ گـروـهـ مـیـ دـهـیـمـ  
(= بـرـگـهـایـ پـایـیـزـیـ) یـاـ فـقـطـ بـهـ هـسـتـهـ گـروـهـ (= بـرـگـهـاـ): یـعنـیـ نـایـدـ  
«پـایـیـزـیـ» رـاـ مـفـعـولـ بـگـیرـیـمـ. بـهـ اـینـ قـانـونـ، مـیـ گـوـیـیـمـ قـانـونـ «هـمـهـ یـاـ هـسـتـهـ»:  
یـاـ هـمـهـ گـروـهـ یـاـ هـسـتـهـ گـروـهـ، نـقـشـ اـصـلـیـ رـاـ مـیـ گـیرـدـ.

حالـاـ اـگـرـ درـ التـهـاـیـ گـروـهـ مـفـعـولـیـ، ضـمـیرـ مـتـصلـ اـزـ نوعـ مـضـافـالـیـهـ وـجـودـ  
دـاشـتـهـ باـشـدـ، دـقـتـ زـیـادـیـ مـیـ طـلـبـدـ.

**مثال:** بـرـگـهـایـشـ رـاـ اـزـ حـیـاطـ بـرـدـ ← بـرـگـهـایـ اوـ رـاـ اـزـ حـیـاطـ بـرـدـ.  
ایـنـ «اوـ»، خـیـلـیـ مـسـتـعـدـ اـسـتـ کـهـ بـهـ اـشـتـابـهـ مـفـعـولـ گـرفـتـهـ شـوـدـ: اـمـاـ مـضـافـالـیـهـ  
اـسـتـ: زـیرـاـ قـانـونـ «هـمـهـ یـاـ هـسـتـهـ» بـهـ ماـ مـیـ گـوـیـدـ یـاـ بـرـگـهـایـ اوـ رـاـ مـفـعـولـ  
بـاشـدـ یـاـ «بـرـگـهـاـ» وـ واـزـهـ «اوـ»، مـضـافـالـیـهـ اـسـتـ.

۷۸. الفـ- قـكـ اـضـافـهـ ← بـرـ سـرـ اـطـقـالـ شـاخـ، کـلـاـ شـکـوـفـهـ نـهـادـهـ. / بـ- حـرـفـ اـضـافـهـ

درـ مـعـنـیـ «بـرـایـ» ← مـنـتـ بـرـایـ خـدـایـ [اـسـتـ] کـمـ.





**نکته** قالب قطعه، تنها قالبی است که فقط مصروعهای زوج آن، قافیه و یا قافیه و ردیف دارند. اگر بخواهیم الگوی چیزش این قالب را بکشیم، و «الف» نماینده قافیه و ردیف باشد، الگوی یک قطعه سه بیتی بدین شکل است:

الف / الف / الف

**۹۷** الف- بخشش و مهربانی خداوند را ببین که چقدر زیاد است: بتهه گناه می کند و او از گناه بتهه اش خجالت زده است. / ب- هیچ کس نمی تواند با رفتار و سخنانش، از عهده شکرگزاری خداوند برآید.

**۹۸** الف- یکی از عارفان، در حال تفکر عارفانه و توجه به حق بود. / ب- سفره نعمت های بی مضایقه و سخاوتمندانه خداوند، برای همه پهنه شده است.

**۹۹** الف- خداوند، آبروی بندگان را به خاطر گناه آشکار نمی برد. / ب- هر نفسی که پایین می رود (دم)، پاری کننده زندگی است و هنگامی که بالا می آید (بازدم)، شادی بخش وجود است.

**۱۰۰** الف- بر سر شاخه های کوچک، با فرارسیدن فصل بهار، کلاهی از شکوفه گذاشته است. / ب- شیره درخت انگور، با قدرت خداوند، عسلی خالص شده.

**۱۰۱** الف- ستایش مخصوص خداوند بزرگ و گرامی است که فرمان بردن از او، باعث نزدیکی به او است و شکراو، موجب افزایش نعمت است. / ب- لباسی از بزرگ های سبز، بر درختان پوشانده و بر سر شاخه های کوچک درختان، شکوفه ها را ماند کلاهی، قرار داده است. / ج- دانه خرمابی، به پرورش خداوند، درخت نخل بلندی شده است.

**۱۰۲** الف- ناتوانی در سپاسگزاری از خداوند / ب- رازداری و سکوت عاشق

**۱۰۳** ستار العیوب بودن خداوند - روزی رسانی یا رزاق بودن خداوند

**۱۰۴** باد صبا: سبزه ها را، مانند فرشی در طبیعت پهن کند (برویاند). - ابر بهاری: گیاهان را در زمین پرورش دهد.

**۱۰۵** کشک کردن و آشکار ساختن و در اصطلاح عرفانی به معنی پی بردن به حقایق است.

**۱۰۶** توبه به درگاه پروردگار

**۱۰۷** به شیوه صمیمی و خدمائی

**۱۰۸** در حالت تأمل و تفکر عارفانه، قلب خود را از هرچه غیر خدا حفظ کردن (در حالت عرفانی به غیر از خدا توجهی نداشتن)

**۱۰۹** «ب». مفهوم بیت صورت سؤال این است که خدا وصفناپذیر است و انسانی که قصد توصیف او را دارد، چیزی جز حیرت و سکوت نصیب نمی شود. از میان گزینه های داده شده، عبارت گزینه «ب»، مفهوم نزدیکتری با صورت سؤال دارد.

**۱۱۰** توبه به درگاه خدا

**۱۱۱** الف- روییدن گیاهان در فصل بهار / ب- عجز انسان از شکرگزاری / ج- ارزش وجودی انسان / د- سکوت عارفانه

**۱۱۲** زیرا پروانه سکوت می کند و در نظر سعدی، عاشق و عارف حقیقی، زیانش بند می آید و سکوت پیشه می کند.

**۱۱۳** الف- پروانه / ب- خداوند (یا: معشوق) / ج- مصدق مصروع سوم، «مرغ سحر» است و مصدق مصروع چهارم، «پروانه» است.

**۱۱۴** الف- رزاقیت / ب- ستاریت / ج- قادریت

**۱۱۵** آمدن: قدم - ج / آبرو: ناموس ← الف / زینت: حلیه ← ب

**۱۱۶** الف- قربت: پادشاهان به همنشینی با خردمندان محتاج ترند تا خردمندان به نزدیکی پادشاهان. اب- متسبوب چندان که به خفت و سبکی عقل، اورانسبت ندهند.

**۱۱۷** الف- سبا ← صبا (آنچه فنچه را شکوفامی کند، باد «صبا» است نه شهر «سبا») / ب- خان ← خوان («خان»، به معنی «رئیس و ارباب»، مناسب عبارت نیست؛ بلکه به قرینه «الذیذ» باید املای واژه «خوان»، در معنی «سفره» باشد).

**۱۱۸** «ب». قربت ← غربت / خار ← خوار (در گزینه «الف»، فقط واژه «حیات» هم آوا دارد. ← حیاط)

**۹۶** قالب قطعه دو تا: این (صفت اشاره) - چه (صفت پرسشی)

**۹۷** ترکیب های اضافی: پرده ناموس، ناموس بندگان، وظیفة روزی - ترکیب های وصفی: گناه فاحش، خطای منکر

**۹۸** الف- پایه: بی دل از بی نشان چه گوید باز - پیرو: کسی وصف او را من پرسد ب- پایه: از این بوستان ما را چه تحقق کرامت کردی؟ - پیرو: بودی

**نکته** در جملات مرگب، به جمله ای که بعد از حرف ربط وابسته ساز باید: جمله «پیرو» یا «وابسته» می گویند و به جمله دیگر، جمله «هسته» یا «پایه»:

**مثال:** اگر باران به کوهستان نبارد، به سالی دجله گردد خشکرودی.

جمله هسته ربط وابسته

**۹۹** الف- فرامادر: معطوف / ب- محمد مصطفی: بدل

**۱۰۰** الف- فراش باد صبا، دایه ابر بهاری، بنات نبات، مهد زمین (یک مورد کافی است). / ب- فرش زمدادین: استعاره از سبزه ها و چمن ها

**۱۰۱** استعاره (سبزه ها و چمن ها)

**۱۰۲** درست است.

**توجه** هر چند با آرایه اسلوب معادله در درس ششم آشنایی شوید: اما طراح امتحان نهایی از هرجای کتاب حتی از دروس ماقبل درس ششم نیز می تواند سوال مربوط به آرایه اسلوب معادله دهد: پس تمام آرایه های موجود در درس را یاد بگیرد.

**۱۰۳** فایق و باسق («گشته و شده» نیز درست است).

**۱۰۴** مشبه به: فراش

**نکته** در اغلب اضافه های تشییه، ابتدا «مشبه به» می آید سپس «مشبه»:

**مثال:** فراش باد - مهد زمین - بنات نبات - زهر اندوه - شراب عشق - طوفان بلا - خورشید امید - درخت دوستی

**۱۰۵** الف- مجاز («دست و زبان» به ترتیب، مجاز از «کردار» و «گفتار» است). / ب- تشییه (خوان نعمت) / ج- تضاد («مرغ سحر» و «پروانه»، تضاد مفهومی دارند). / د- استعاره (جیب مراقبت)

**توجه** (اضافة تشییه‌ی)، یک آرایه جدید نیست: بلکه نوعی تشییه است، همان طور که «اضافة استعاری» هم یک آرایه جدید نیست: بلکه نوعی استعاره است: بنابراین وقتی سؤال از شما، از شما، (تشییه) یا «استعاره» می خواهد، شما می توانید «اضافة تشییه» و «اضافة استعاری» را به عنوان تشییه و استعاره معرفی کنید.

**۱۰۶** عارفان حقيقی

**۱۰۷** «۱۵». این عبارت، فاقد حق آمیزی است. بررسی سایر گزینه ها: الف- تشییه: بحر مکاشفت (اضافة تشییه‌ی) / ب- کنایه: پرده دریدن ← بی آبرو کردن / ج- استعاره: آمدن فصل بهار و سر داشتن شاخه ها، «تشخیص» دارند و هر تشخیص یک استعاره محض می شود.

**۱۰۸** مراتع نظیر: الف- نقاش، نقش، یک لک اب- دیوار و پشتیبان- موج، بحر، کشتی و نوح

**۱۰۹** «الف». مصروع دوم بیت «ب»، ادامه منطقی مصروع نخست است و علاوه بر این اشکال، هیچ کدام از مصروعه ها، مثال نیستند.

**۱۱۰** انبات و اجابت - نوع جناس: ناقص یا ناهمسان

**۱۱۱** الف- «بوستان»، استعاره از «عوالم عرفانی و معنوی» - «درخت گل»، استعاره از «خداآند»- «بوی گل»، استعاره از «جلوه جمال الهی» (یا هر مفهوم نزدیک به این مفهوم) / ب- «دامن از دست رفتن»، کنایه از «بی هوش شدن یا از خود بی خود شدن» / ج- بحر مکاشفت - مشبه: مکاشفت، مشبه به: بحر

**۱۱۲** الف- ترجمه / ب- تأثیقی

**۱۱۳** گلستان - کلیله و دمنه

۱۳۸. الف- درست / ب- نادرست: می‌فروش («خمار»، به معنی «می‌فروش») است و «خانه خمار»، به معنی «میخانه»)

۱۳۹. پایتخت: دارالملک - کار: صنعت - پروردگار: ذوالجلال

۱۴۰. الف: زاهد («واعظ») به معنی «پندده‌هند و سخنور اندرزگو» است.)

۱۴۱. الف- ادیب: سخن‌دان / ب- اکراه: ناخوشایندداشتن امری / ج- سکه طلا: دینار / د- والی: فرمانروا / ه- وجه: ذات

(واژه «درهم» به معنی «مسکوک نقره» است که در ستون اول نیامده است.)

۱۴۲. چهار واژه: ۱ آر و ننگ ← عار و ننگ ۲ افسار و انان ← افسار و عنان ۳ داروقه و نگهبان ← داروغه و نگهبان ۴ معمور و فرمابر ← مأمور و فرمابر

**نکته** «مأمور» از ریشه «امر»، به معنی کسی است که به او امر و فرمان شده. واژه «مأموریت»، هم‌ریشه این واژه است. واژه «معمور» از ریشه «عمر»، به معنی آبادان است. واژه‌هایی همچون «عمران، تعصیر و عمارت»، از هم‌ریشه‌های این واژه هستند. دو واژه «مأمور» و «معمور»، هم‌آواه‌ستند و به لحاظ املایی مهم‌اند.

۱۴۳. الف- صوابش / ب- بگذار / ج- بهر

**نکته** «گزاردن» و «گذاشتن»، از واژه‌های مهم املایی هستند. «گزاردن»، معانی متعددی دارد: اما رایج‌ترین‌های آن عبارت‌اند از:

۱ اداکردن و به جا آوردن: نمازگزار، حج گزار، شکرگزار، سپاسگزار

۲ پرداختن: وامگزار

۳ انجام‌دادن: برگزاری مسابقه

۴ رساندن: پیغامگزار

۵ تعبیر کردن: خوابگزار (= تعبیر کننده خواب)

«گذاشتن» نیز معانی متعددی دارد که مهم‌ترین آن‌ها عبارت‌اند از:

۱ قراردادن: خودکار را روی میز گذاشت.

۲ اجازه‌دادن: بگذار تا مقابل روی تو بگذریم.

۳ طی کردن: همیشه جهان را به خوبی گذار

۱۴۴. الف- غازی ← قاضی / ب- سد ← ضد / ج- تزویر ← تزویر

**نکته** «غازی» و «قاضی»، هم‌آواه‌ستند. معنی «قاضی»، مشهور است: اما «غازی»، به معنی «جتگجو» است. واژه «غزوه» به معنی «جتگ مذهبی»، از همین ریشه است.

۱۴۵. شویم: برویم ← گفت: سرای والی نزدیک است، به آن جا «برویم». - نیست وجود ندارد.

**نکته** مصدر «شدن»، در قدیم علاوه بر معنی استادی، در معنی «رفتن» نیز به کار می‌رفته است.

**مثال:** دل بر دلدار رفت، جان بر چانه شد (= رفت)

طبعی است که وقتی «شدن» در معنی «رفتن» به کار رود، استادی نیست و نباید در پی مستند بود.

۱۴۶. الف- استادی: مسجد خوابگاه مردم بدکار نیست.  
نهاد مسند  
ب- غیراستادی در معنی «وجود ندارد».

**نکته** مصدر «هستن» نیز گاهی استادی است و به مستند نیاز دارد:

**مثال:** مسجد، خوابگاه مردم بدکار نیست.  
مسند

و گاهی به معنی «وجود داشتن» به کار می‌رود. اگر در معنی «وجود داشتن» به کار رود، استادی نیست و نباید دنبال مستند بگردیم. در این حالت، این فعل فقط «نهاد» و یا «نهاد + متهم» می‌گیرد: پس اگر «هستن» در معنی وجود داشتن به کار رفت، ایتماً متمم را کنار بگذارید، آنچه باقی می‌ماند «نهاد» است.

**مثال:** والی در خانه خمار نیست.  
نهاد متمم فعل غیراستادی

۱۱۹. دو فعل حذف شده است: «سعدي»، مندادست و می‌دانیم که هر جا منادا داشته باشیم، یک فعل به قرینه معنایی حذف شده است. ادر مصراع دوم، فعل «است» به قرینه لفظی حذف شده است: تدبیر تو چیست (= چه است؟)؟ ترک تدبیر [است].

۱۲۰. در دو گزینه حذف فعل اتفاق افتاده: الف- بیدار و هشیار باید بود و به دل همه وقتی با خدای تبارک و تعالی در مناجات [باید بود] ← قرینه لفظی / ب- ندارد. / ج- به آبروی مردان درگاه است [سوگندت می‌دهم] ← قرینه معنایی

۱۲۱. الف- کسان من را عتاب می‌کنند. ← مفعول / ب- بی‌تو، دل من به تماشای گلستان نمود ← مضافق الیه

۱۲۲. در مصراع دوم، یک فعل به قرینه لفظی حذف شده است: بر جمال تو فته است و خلق بر سخنش [فته است]. / در بیت، فقط یک ضمیر متصل به کار رفته که نقش آن، مضافق الیه است ← خلق بر سخن او فته است.

۱۲۳. الف- تشییه («آتش» عشق و «دریای غم» اضافه تشییه‌ی هستند. / ب- تضاد در این بیت، «کشن» و «نواختن» تضاد مفهومی دارند).

۱۲۴. الف- آخرين واژه غیرتکراری پایان دو جمله، «نهادند» و «دادند» است که سجع پدید می‌آورند. / ب- در پایان این عبارت، فعل «است» محذوف است، بر این اساس آخرین واژه‌های غیرتکراری این عبارت: یعنی «آرام» و «مقام» ارکان سجع هستند.

۱۲۵. / ب- در این گزینه در پایان دو جمله آخر، ارکان سجع آمده است: «هوش‌ها» رسید و ... به «گوش‌ها» [رسید].

۱۲۶. الف- در صورت سؤال، واژه‌های «قربت» و «نعمت» ارکان سجع هستند. این دو واژه علاوه بر این که وزن یکسانی دارند، حروف پایانی آن‌ها نیز یکسان است.

همین طور در گزینه «ب» دو واژه «طراوات» و «حلوات» چنین وضعیتی دارند. از عبارت «ب» نیز واژه‌های «نهاد» و «داد» ارکان سجع هستند که فقط حروف پایانی آن‌ها یکسان است ولی وزن آن‌ها یکسان نیست.

۱۲۷. توصیفناپذیر خداوند (یا هر مفهوم مشابه)

۱۲۸. «ب» در عبارت صورت سؤال، سعدی می‌فرماید که شکرگزاری باعث افزون شدن نعمت است. در گزینه «ب» نیز شاعر می‌گوید: کسی که حق نعمت را بشناسد

= کسی که شکر نعمت را به جا آورد) باعث می‌شود نعمتش افزون شود. / مفهوم بیت «الف»، «عجز انسان در شکرگزاری» است.

۱۲۹. مراقبت: نگاه‌داشتن دل از توجه به غیر حق. در بیت صورت سؤال نیز شاعر، همین مفهوم را بیان کرده است: چشم خود را بین تغیر از دوست، در دل وارد نشود.

۱۳۰. الف- واصل، دهانش را از چون و چرا بسته است. ← سکوت عارفانه ب- ادراک آدمی به ذات او راه نمی‌برد. ← عجز انسان از شناخت خداج- ای لطف عمیم (= عمومی و فraigیر) تو خطاب‌پوش همه ← ستار العیوب بودن خداوند

۱۳۱. الف- قسمی (= صاحب‌جمال، زیبا) / ب- مبت (= شکر و سپان)

۱۳۲. الف- فضل خدای را که تواند شمار کرد؟ / یا کیست آن که شکر یکی از هزار کرد؟ / ب- این مدعیان در طلبش بی خبران اند / کان را که خبر شد، خبری باز نیامد / ج- چه غم دیوار امت را که دارد چون تو پشتیبان؟ / چه باک از موج بحر آن را که باشد نوح کشتیبان؟

## پاسخ سوالات درس ۲

۱۳۳. الف- می‌فروش / ب- مجازات شرعی

۱۳۴. الف- نگهبان، شب‌گرد / ب- توان، جبران خسارت مالی و غیر آن

۱۳۵. ننگ: عار ← د / ذات: وجه ← ج / مصلحت: صواب ← ب

۱۳۶. محتسب («واعظ») به معنی «پندده‌هند و سخنور اندرزگو» است.

۱۳۷. الف- نادرست: ریاکاری / ب- درست

**توجه** پیش‌تر هم گفتیم، یکی از دام‌های رایج در لغت، این است که اسم را صفت و صفت را اسم، معنی می‌کنند: مانند همین نمونه که «تزویر»، اسم است و به صورت صفت یعنی «ریاکار» معنی شده است. در بسیاری از موارد، حتی اگر معنی یک واژه را دقیق ندانیم و فقط بدانیم اسم یا صفت است، می‌توانیم به غلط‌بودن معنی بی بربیم.